

# Ασύρματος ψεκαστήρας βαφής EasyMax™ WP

U.S. Patent 6,619,569; D630,708S and other patents pending  
Community Design Registration No. 001228255; India Patent No. 230058  
China Patent No. ZL201030238948.3; Taiwan Patent No. 142952

3A1463D  
EL

- Μόνο για φορητές εφαρμογές ψεκασμού υδατοδιαλυτών αρχιτεκτονικών χρωμάτων και επιχρισμάτων -
- Δεν προορίζεται για χρήση σε εκρηκτικά περιβάλλοντα -

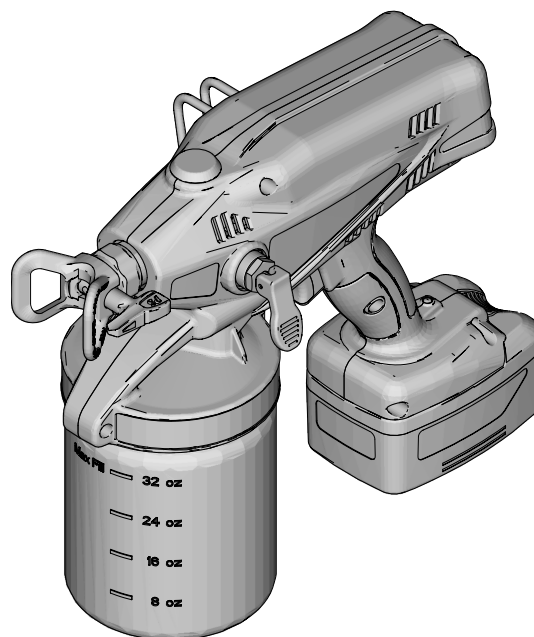


## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

Μοντέλα 258849, 262605

Μέγιστη πίεση εργασίας: 2000 psi (137 bar, 13,7 MPa)



## ⚠ WARNING



Χρησιμοποιείτε μόνο υδατοδιαλυτά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που αναγράφουν “ΕΥΦΛΕΚΤΟ” στη συσκευασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το υλικό σας, ζητήστε τα φύλλα MSDS (Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών) από το διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.

Ο ψεκασμός ορισμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού στον ψεκαστήρα που μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό στο χρήστη. Αν συμβεί αυτό, βεβαιωθείτε πρώτα ότι το υλικό έχει σημείο ανάφλεξης μεγαλύτερο από 100°F (38°C) και δεν αναφέρεται οπουδήποτε πάνω στη συσκευασία ότι είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Εάν εξακολουθείτε να αισθάνεστε ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό, το υλικό ενδέχεται να περιέχει ένα αλκοολούχο, μη μεταλλικό ρευστό, όπως ενδεικτικά ξυλόλιο, τολουόλιο ή νάφθα, το οποίο μπορεί να προκαλεί συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Αντικαταστήστε το με ένα εναλλακτικό υλικό.

# Πίνακας περιεχομένων

Προειδοποιήσεις . . . . .	3	Απόφραξη του συγκροτήματος μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα . . . . .	13
Αναγνώριση εξαρτημάτων . . . . .	5	Παύση λειτουργίας και καθαρισμός . . . . .	14
Κοινές διαδικασίες . . . . .	6	Έκπλυση ψεκαστήρα . . . . .	14
Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης . . . . .	6	Καθαρισμός εξωτερικής όψης ψεκαστήρα . . . . .	16
Ασφάλεια σκανδάλης . . . . .	6	Μπεκ . . . . .	16
Θέση μπεκ ψεκασμού . . . . .	6	Αποθήκευση . . . . .	16
Θέση βαλβίδας ελέγχου . . . . .	6	Ανταλλακτικά και κιτ . . . . .	17
Φόρτιση της μπαταρίας . . . . .	7	Κιτ επιδιόρθωσης . . . . .	18
Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φορτιστή . . . . .	7	Προσάρτημα βαλβίδας εκροής . . . . .	18
Ενδεικτική λυχνία κατάστασης ψεκαστήρα . . . . .	7	Εναλλακτική μέθοδος πλήρωσης . . . . .	19
Ρύθμιση . . . . .	8	Καθαρισμός βαλβίδας εισροής . . . . .	20
Επιλογή σωλήνα αναρρόφησης . . . . .	8	Αντιμετώπιση προβλημάτων . . . . .	21
Ψεκασμός χρωστικών υλών ή διαφανών επιχρισμάτων (εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος) . . . . .	9	Τεχνικά στοιχεία . . . . .	24
Ρύθμιση ψεκαστήρα . . . . .	9	Σημειώσεις . . . . .	25
Υλικά . . . . .	10	Βασική εγγύηση Graco . . . . .	28
Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/ προφυλακτήρα (αν δεν είναι τοποθετημένο) . . . . .	11		
Τοποθέτηση ιμάντα ώμου . . . . .	11		
Βασικές τεχνικές ψεκασμού . . . . .	12		
Ενεργοποίηση ψεκαστήρα . . . . .	12		
Στόχευση του ψεκαστήρα . . . . .	12		

## Σημαντικές πληροφορίες για το χρήστη

Διαβάστε το παρόν πριν χρησιμοποιήσετε τον ψεκαστήρα σας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει τον ψεκαστήρα σας για πλήρεις οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση και προειδοποιήσεις ασφαλείας.

### ΜΗΝ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΨΕΚΑΣΤΗΡΑ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ!

Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών της Graco στο [www.graco.eu](http://www.graco.eu).

Συγχαρητήρια! Αγοράσατε έναν ψεκαστήρα βαφής υψηλής ποιότητας που κατασκευάστηκε από την Graco Inc. Ο ψεκαστήρας έχει σχεδιαστεί για να παρέχει ανώτερη απόδοση ψεκασμού σε συνδυασμό με υδατοδιαλυτές βαφές και επιχρίσματα αρχιτεκτονικών εφαρμογών. Το παρόν δελτίο πληροφοριών χρήστη έχει ως στόχο να σας βοηθήσει να κατανοήσετε τους τύπους των υλικών που μπορούν και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τον ψεκαστήρα σας.

Πριν από τη χρήση του παρόντος εξοπλισμού, φροντίστε να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις πληροφορίες στην ετικέτα του δοχείου και ζητήστε ένα Φύλλο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS). Η ετικέτα του δοχείου και το φύλλο MSDS επεξηγούν τη σύσταση του υλικού και τις ειδικές προφυλάξεις που σχετίζονται με αυτό.

Βαφές, επιχρίσματα και υλικά καθαρισμού εμπίπτουν γενικά σε μία από τις ακόλουθες **3 βασικές κατηγορίες**:







**ΥΛΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΝΕΡΟ:** Η ετικέτα του δοχείου θα πρέπει να αναφέρει ότι το υλικό μπορεί να καθαριστεί με σαπούνι και νερό. Ο ψεκαστήρας σας είναι συμβατός με αυτό το είδος υλικού. Ο ψεκαστήρας σας **ΔΕΝ** είναι συμβατός με σκληρά καθαριστικά, όπως χλωρίνη.









**ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ:** Αυτό το είδος υλικού περιέχει εύφλεκτους διαλύτες, όπως ξυλόλιο, τολουόλιο, νάφθα, ΜΕΚ, διαλυτικό λάκας, ακετόνη, μετουσιωμένη αλκοόλη και νέφτι. Η ετικέτα του δοχείου πρέπει να αναφέρει ότι αυτό το υλικό είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Αυτό το είδος υλικού **ΔΕΝ** είναι συμβατό με τον ψεκαστήρα σας και **ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ** να χρησιμοποιείται.

# Προειδοποιήσεις

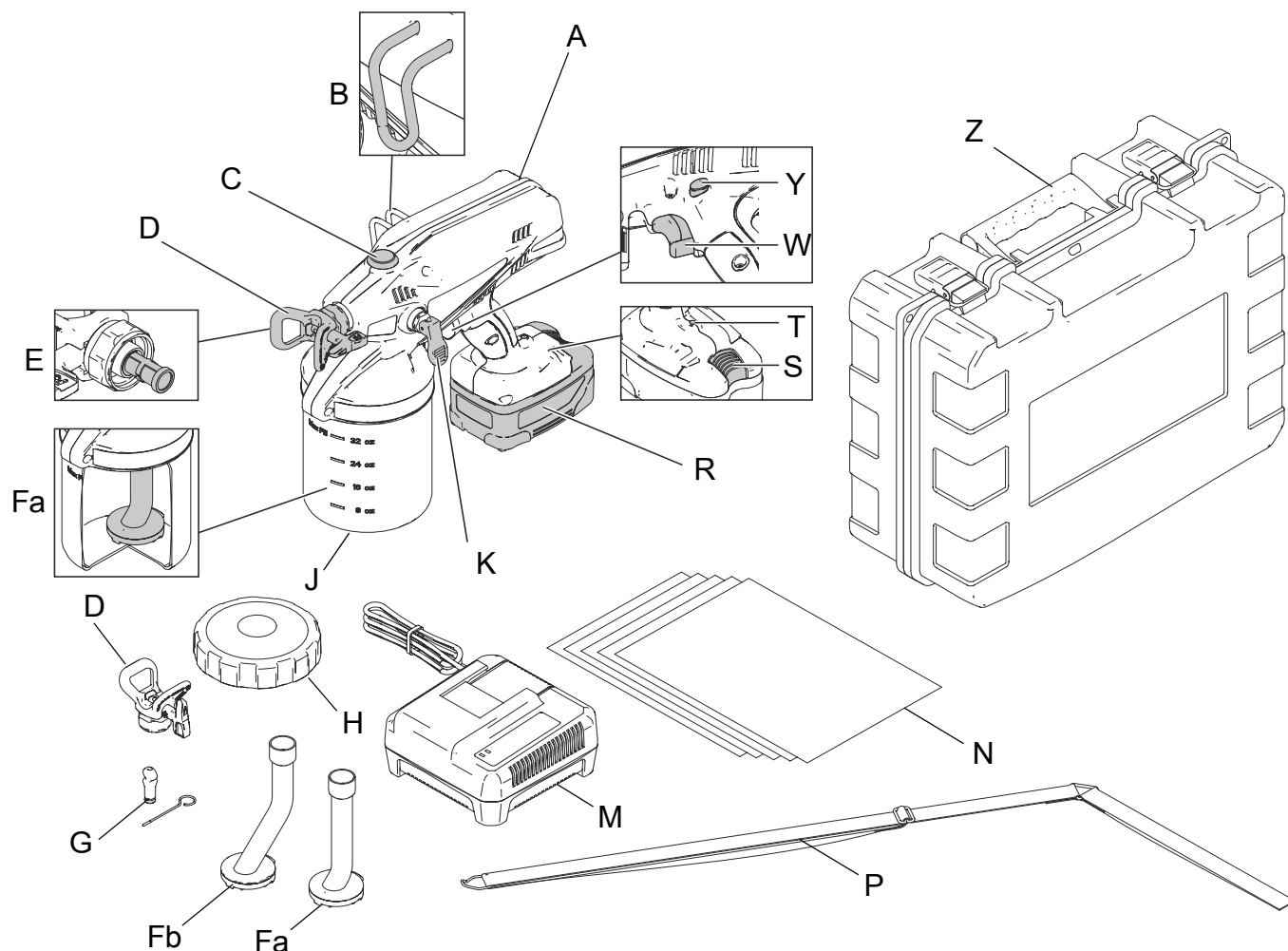
Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το θαυμαστικό αφορά γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται σε κινδύνους σχετικούς με διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο πλαίσιο του παρόντος εγχειριδίου, παραπέμπουν σε αυτές τις προειδοποιήσεις. Στη συνέχεια του εγχειριδίου μπορεί να εμφανιστούν σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις συγκεκριμένων προϊόντων που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα, όπου βρίσκουν εφαρμογή.

 <b>WARNING</b>	
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</b></p> <p>Οι αναθυμιάσεις εύφλεκτων υλικών, όπως διαλυτών και χρωμάτων, στο χώρο εργασίας μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο ψεκαστήρας δημιουργεί σπινθήρες. Να μην γίνεται ψεκασμός ή έκπλυση με εύφλεκτα υγρά.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε μόνο υδατοδιαλυτά υλικά.</li> <li>• Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αερισμένη. Διατηρείτε καλή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.</li> <li>• Μην πραγματοποιείτε ψεκασμό ή έκπλυση με εύφλεκτα υλικά κοντά σε ακάλυπτη φλόγα ή πηγές ανάφλεξης.</li> <li>• Χρώμα ή διαλύτης που ρέει εντός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό. Ο στατικός ηλεκτρισμός δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης παρουσία αναθυμιάσεων βαφής ή διαλύτη. Κρατήστε τον ψεκαστήρα σε απόσταση τουλάχιστον 10 εκ. από αντικείμενα κατά τον ψεκασμό ή την έκπλυση.</li> <li>• Μην καπνίζετε στην περιοχή ψεκασμού.</li> <li>• Μην χρησιμοποιείτε διακόπτες φωτός, κινητήρες ή παρόμοια προϊόντα τα οποία παράγουν σπινθήρες στην περιοχή ψεκασμού.</li> <li>• Διατηρείτε το χώρο καθαρό και χωρίς δοχεία χρώματος ή διαλύτη, στουπιά και άλλα εύφλεκτα υλικά.</li> <li>• Να γνωρίζετε τη σύσταση των χρωμάτων και των διαλυτών που χρησιμοποιούνται για τον ψεκασμό. Διαβάστε όλα τα Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS) και τις ετικέτες των δοχείων που παρέχονται με τα χρώματα και τους διαλύτες. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την ασφάλεια που παρέχονται από τον παρασκευαστή των χρωμάτων και διαλυτών.</li> <li>• Πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος εξοπλισμός πυρόσβεσης, σε καλή λειτουργική κατάσταση.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΕΓΧΥΣΗ</b></p> <p>Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να προκαλέσει έγχυση τοξίνων στο σώμα και σοβαρή σωματική βλάβη. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί έγχυση, <b>αναζητήστε άμεση χειρουργική αντιμετώπιση.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην στοχεύετε τον ψεκαστήρα ή μην ψεκάζετε ανθρώπους ή ζώα.</li> <li>• Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από την αποφόρτιση. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε διαρροές με οποιοδήποτε μέρος του σώματος.</li> <li>• Να ασφαρίζετε πάντα τη σκανδάλη όταν δεν χρησιμοποιείτε τον ψεκαστήρα. Επαληθεύστε ότι η ασφάλεια σκανδάλης λειτουργεί σωστά.</li> <li>• Να χρησιμοποιείτε πάντα τον προφυλακτήρα του μπεκ. Μην ψεκάζετε χωρίς να είναι στη θέση του ο προφυλακτήρας του μπεκ.</li> <li>• Να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό και την αλλαγή μπεκ. Σε περίπτωση που το μπεκ φραγεί κατά τον ψεκασμό, ακολουθήστε τη <b>διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> για την απενεργοποίηση της συσκευής και την εκτόνωση της πίεσης πριν αφαιρέσετε το μπεκ για να το καθαρίσετε.</li> <li>• Μην αφήνετε τη συσκευή υπό τάση ή πίεση ενώ δεν επιτηρείται. Όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, απενεργοποιήστε την και ακολουθήστε τη <b>διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> για την απενεργοποίηση της συσκευής.</li> <li>• Ελέγξτε τα εξαρτήματα για σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα.</li> <li>• Αυτό το σύστημα είναι ικανό να παράγει 2000 psi. Χρησιμοποιήστε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που έχουν ονομαστική ικανότητα τουλάχιστον 2000 psi.</li> <li>• Μην μεταφέρετε το εργαλείο έχοντας το δάκτυλο στη σκανδάλη.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.</li> <li>• Μάθετε πώς να σταματήσετε τη συσκευή και την πίεση απαγωγής γρήγορα. Πρέπει να γνωρίζετε τα χειριστήρια πολύ καλά.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ</b></p> <p>Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Να φοράτε πάντα κατάλληλα γάντια, γυαλιά προστασίας, καθώς και αναπνευστήρα ή μάσκα, όταν βάφετε.</li> <li>• Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό ή μην ψεκάζετε κοντά σε παιδιά. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον εξοπλισμό ανά πάσα στιγμή.</li> <li>• Μην τεντώνετε υπερβολικά ή μην στηρίζετε σε ασταθές υποστήριγμα. Διατηρείτε σταθερό πάτημα και ισορροπία, ανά πάσα στιγμή.</li> <li>• Να είστε σε εγρήγορση και να ενεργείτε με προσοχή.</li> <li>• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων ή αλκοόλ.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε τη μόνο σε στεγνές τοποθεσίες. Μην την εκθέτετε σε νερό ή βροχή.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε τη σε καλά φωτιζόμενες περιοχές.</li> </ul>

# ! WARNING

	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ</b></p> <p>Η μπαταρία μπορεί να υποστεί διαρροή, να εκραγεί, να προκαλέσει εγκαύματα ή να προκαλέσει έκρηξη αν υποστεί κακή μεταχείριση. Το περιεχόμενο μιας ανοικτής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό ή/και χημικά εγκαύματα. Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε με σαπούνι και νερό. Αν έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.</li> <li>• Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από φωτιά.</li> <li>• Φορτίζετε μόνο με εγκεκριμένο από την Graco φορτιστή, όπως αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.</li> <li>• Μην την εκθέτετε σε θερμότητα πάνω από 170° F (80° C).</li> <li>• Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό ή βροχή.</li> <li>• Μην αποσυναρμολογείτε, σπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία.</li> <li>• Ακολουθήστε τις κατά τόπους διατάξεις ή/και κανονισμούς για την απόρριψη.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΠΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ</b></p> <p>Η ακατάλληλη ρύθμιση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και έκρηξη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Φορτίζετε μόνο μπαταρίες ιόντων λιθίου 18V της Graco, καθώς άλλες μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνές τοποθεσίες. Μην την εκθέτετε σε νερό ή βροχή.</li> <li>• Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με καλώδιο του κατασκευαστή, προς αποφυγή κινδύνου.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική επιφάνεια της μπαταρίας είναι καθαρή και στεγνή πριν τη συνδέσετε στο φορτιστή.</li> <li>• Μην επιχειρείτε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.</li> <li>• Τοποθετείτε το φορτιστή σε επίπεδες μη εύφλεκτες επιφάνειες και παραμένετε μακριά από εύφλεκτα υλικά ή αέρια κατά την επαναφόρτιση της μπαταρίας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Η χρήση υγρών που δεν είναι συμβατά με αλουμίνιο σε εξοπλισμό υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει σοβαρή χημική αντίδραση και διάρρηξη του εξοπλισμού. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η προειδοποίηση, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος, σοβαρές σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην χρησιμοποιείτε 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, χλωριούχο μεθυλένιο, άλλους διαλύτες αλογονωμένου υδρογονάνθρακα ή υγρά που περιέχουν τέτοιους διαλύτες.</li> <li>• Πολλά άλλα υγρά μπορεί να περιέχουν χημικές ουσίες που αντιδρούν με το αλουμίνιο. Για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή των υλικών σας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΕΤΑΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</b></p> <p>Τα δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μπορεί να πιαστούν ή να ακρωτηριαστούν από μετακινούμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αποφεύγετε την επαφή με μετακινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>• Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν οι προστατευτικοί προφυλακτές ή τα καλύμματα έχουν αφαιρεθεί.</li> <li>• Εξοπλισμός ο οποίος βρίσκεται υπό πίεση ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν ελέγξετε, μετακινήσετε ή συντηρήσετε τον εξοπλισμό, ακολουθήστε τη <b>διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Αποσυνδέστε την παροχή ισχύος.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΥΓΡΑ Ή ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ</b></p> <p>Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση επαφής των τοξικών υγρών ή των αναθυμιάσεων με τα μάτια ή το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσής τους.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Διαβάστε τα MSDS (Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών) προκειμένου να ενημερωθείτε για τους συγκεκριμένους κινδύνους από τα υγρά που χρησιμοποιείτε.</li> <li>• Αποθηκεύετε το επικίνδυνο υγρό σε εγκεκριμένα δοχεία και φροντίζετε για την απόρριψή του σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.</li> </ul>
	<p><b>ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ</b></p> <p>Όταν χειρίζεστε και επιδιορθώνετε τον εξοπλισμό ή βρίσκεστε εντός της περιοχής λειτουργίας του, πρέπει να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό, προκειμένου να προστατεύεστε από τυχόν σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένων του τραυματισμού στα μάτια, της απώλειας ακοής, της εισπνοής τοξικών αναθυμιάσεων και των εγκαυμάτων. Ο εν λόγω εξοπλισμός περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής.</li> <li>• Αναπνευστήρες, προστατευτικές στολές και γάντια σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή υγρού και διαλύτη.</li> </ul>

## Αναγνώριση εξαρτημάτων






A	Ασύρματος ψεκαστήρας βαφής
B	Άγκιστρο ψεκαστήρα
Γ	Πρόσβαση για την επισκευή βαλβίδας εκροής
Δ	Συγκρότημα μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα (συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα 411 και 515)
E	Φίλτρο μπεκ (*κοχλιωμένο αντίστροφα)
ΣΤ	Τυποποιημένος σωλήνας αναρρόφησης (για ψεκασμό σε οροφές και τοίχους)
Z	Ειδικός σωλήνας αναρρόφησης (για ψεκασμό σε δάπεδα)
H	Εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος με εργαλείο αποθήκευσης/καθαρισμού
Θ	Κάλυμμα κυπέλλου υλικού και στεγανωτικό

I	Κύπελλο υλικού (1 l)
K	Βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης
Λ	Φορτιστής κύριας μπαταρίας ιόντων λιθίου
M	Στρώματα κυπέλλου υλικού (περιλαμβάνονται 5)
N	Ιμάντας ώμου
Ξ	Κύρια μπαταρία ιόντων λιθίου (περιλαμβάνονται 2)
O	Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
Π	Ενδεικτική λυχνία κατάστασης μπαταρίας
P	Σκανδάλη ψεκαστήρα
Σ	Ασφάλεια σκανδάλης ψεκαστήρα
T	Θήκη

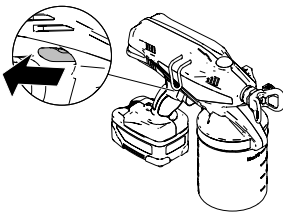
**\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το συγκρότημα φίλτρου είναι κοχλιωμένο αντίστροφα. Στρίψτε προς τα αριστερά για να το σφιξετε, στρίψτε δεξιά για να το χαλαρώσετε.

# Κοινές διαδικασίες

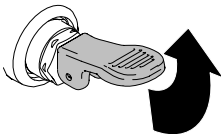
## Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης

			
<p>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό ή μην ψεκάζετε κοντά σε παιδιά. Μην στοχεύετε τον ψεκαστήρα ή μην ψεκάζετε ανθρώπους ή ζώα. Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέλη του σώματος μακριά από το μπροστινό μέρος του ψεκαστήρα. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε τη ροή βαφής με οποιοδήποτε μέρος του σώματος.</p> <p>Αυτός ο ψεκαστήρας συσσωρεύει εσωτερική πίεση 2.000 psi κατά τη χρήση. Ακολουθείτε αυτή τη <b>διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> όποτε σταματάτε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο, τη συντήρηση ή τη μεταφορά του εξοπλισμού, για αποφυγή σοβαρών τραυματισμών.</p>			




1. Ασφαλίστε τη σκανδάλη.

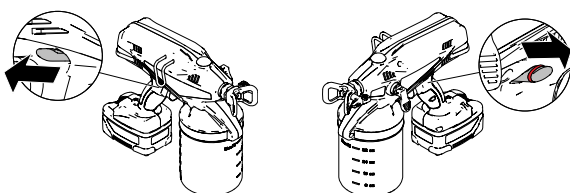


2. Τοποθετήστε τη βαλβίδα ελέγχου ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΙΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



## Ασφάλεια σκανδάλης



			
<p>Πρέπει να ασφαλίσετε πάντα τη σκανδάλη όταν σταματάτε τον ψεκασμό, προκειμένου να αποφύγετε το τυχαίο πάτημα της σκανδάλης με το χέρι ή λόγω πτώσης ή κρούσης.</p>			

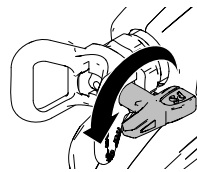
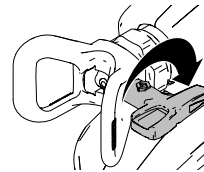


Σκανδάλη ασφαλισμένη




Σκανδάλη απασφαλισμένη  
(ο κόκκινος δακτύλιος είναι ορατός)

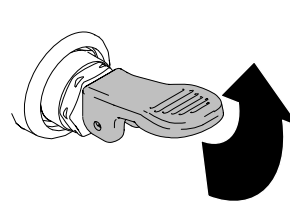
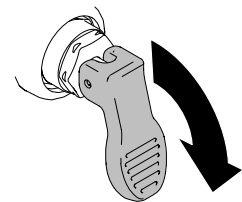
## Θέση μπεκ ψεκασμού

			
<p>Πρέπει πάντα να εκτελείτε τη <b>διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> πριν προσαρμόσετε τη θέση του μπεκ ψεκασμού.</p>			


Μπεκ προς τα εμπρός  
(Θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ)Ανεστραμμένο μπεκ  
(Θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ)

## Θέση βαλβίδας ελέγχου

			
--	--	---	--

Θέση ΕΠΙΑΝΩ (απελευθερώνει  
την πίεση αντλίας)Θέση ΚΑΤΩ  
(έτοιμο για ψεκασμό)

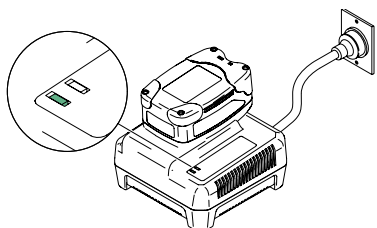
## Φόρτιση της μπαταρίας




Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή, να εκραγούν, να προκαλέσουν εγκαύματα ή να προκαλέσουν έκρηξη αν υποστούν κακή μεταχείριση.

Οι μπαταρίες είναι αρχικά φορτισμένες κατά 50% για να παρέχουν την καλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής και απαιτείται φόρτιση πριν από την πρώτη χρήση. Χρειάζονται περίπου 45 λεπτά για να φορτιστεί μια νεκρή μπαταρία έως το 80%, στο οποίο σημείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Χρειάζονται περίπου 75 λεπτά για να φορτιστεί πλήρως μια νεκρή μπαταρία.

1. Σύρετε την μπαταρία στο φορτιστή όπως απεικονίζεται (το φως θα ανάψει μέσα σε 5 δευτερόλεπτα).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι μπαταρίες μπορούν να παραμείνουν στο φορτιστή, ο οποίος μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία συντήρησης. Δεν συνιστάται η παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή για περισσότερο από μία εβδομάδα.







Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες Graco με φορτιστή Graco. Μην εισάγετε οποιαδήποτε ξένα αντικείμενα στο καπάκι προσαρμογέα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ποσότητα που ψεκάζεται με κάθε μπαταρία διαφέρει ανάλογα με το υλικό, το μέγεθος του μπεκ, το φορτίο της μπαταρίας και τη θερμοκρασία της μπαταρίας. 1 πλήρως φορτισμένη μπαταρία θα ψεκάσει περίπου 1 γαλόνι κατά τη χρήση του μπεκ 515 με βαφή λατέξ. Η ποσότητα θα είναι μικρότερη εάν χρησιμοποιηθεί μικρότερο μπεκ ή αραιότερο υλικό.

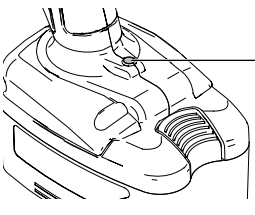
### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε βρεγμένη μπαταρία στο φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό.

## Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φορτιστή

Ετικέτα	Εμφάνιση	Περιγραφή
	Συνεχώς αναμμένη πράσινη λυχνία	Υποδεικνύει πλήρη φόρτιση. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία ή αφήστε τη στο φορτιστή. Σε αυτόματη λειτουργία συντήρησης, οι μπαταρίες διατηρούνται πλήρως φορτισμένες.
	Πράσινη λυχνία που αναβοσβήνει	Η μπαταρία φορτίζεται υποδεικνύοντας φόρτιση 80%. Η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
	Κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει	Η μπαταρία φορτίζεται υποδεικνύοντας φόρτιση κάτω του 80%. ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε την μπαταρία.
	Συνεχώς αναμμένη κόκκινη λυχνία	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή κρύα για να γίνει φόρτιση και πρέπει να ψυχρανθεί ή να θερμανθεί πριν από τη φόρτιση. Αφήστε την μπαταρία στο φορτιστή.

## Ενδεικτική λυχνία κατάστασης ψεκαστήρα

Φως	Εμφάνιση	Περιγραφή
	Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Κανονική λειτουργία.
	Συνεχώς αναμμένη κόκκινη λυχνία	Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή και απαιτείται φόρτιση ή η μπαταρία είναι πολύ κρύα και πρέπει να θερμανθεί πριν από τον ψεκασμό.
	Κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή ή το μπεκ είναι φραγμένο. Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων, σελ. 21.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ενδεικτική λυχνία είναι ορατή μόνο όταν η σκανδάλη του ψεκαστήρα είναι ενεργοποιημένη. Πρέπει να **πιέσετε και να κρατήσετε τη σκανδάλη πατημένη** για να δείτε την ενδεικτική λυχνία κατάστασης ψεκαστήρα.

# Ρύθμιση

		
<p>Χρησιμοποιείτε μόνο υδατοδιαλυτά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που αναγράφουν “ΕΥΦΛΕΚΤΟ” στη συσκευασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το υλικό σας, ζητήστε τα φύλλα MSDS (Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών) από το διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.</p> <p>Ο ψεκασμός ορισμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού στον ψεκαστήρα που μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό στο χρήστη. Αν συμβεί αυτό, βεβαιωθείτε πρώτα ότι το υλικό έχει σημείο ανάφλεξης μεγαλύτερο από 100°F (38°C) και δεν αναφέρεται οπουδήποτε πάνω στη συσκευασία ότι είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Εάν εξακολουθείτε να αισθάνεστε ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό, το υλικό ενδέχεται να περιέχει ένα αλκοολούχο, μη μεταλλικό ρευστό, όπως ενδεικτικά ξυλόλιο, τολουόλιο ή νάφθα, το οποίο μπορεί να προκαλεί συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Αντικαταστήστε το με ένα εναλλακτικό υλικό.</p> <p><b>Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αερισμένη.</b> Διατηρείτε καλή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.</p>		

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

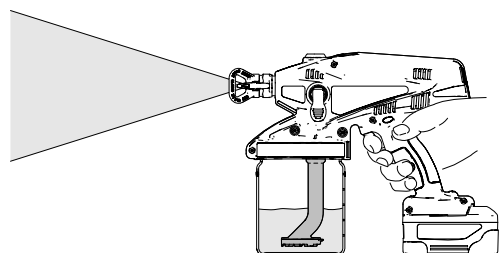
Ο ψεκαστήρας σας **ΔΕΝ** είναι συμβατός με σκληρά καθαριστικά, όπως χλωρίνη. Αν χρησιμοποιήσετε αυτά τα καθαριστικά, θα προκληθεί βλάβη στον ψεκαστήρα.

## Επιλογή σωλήνα αναρρόφησης

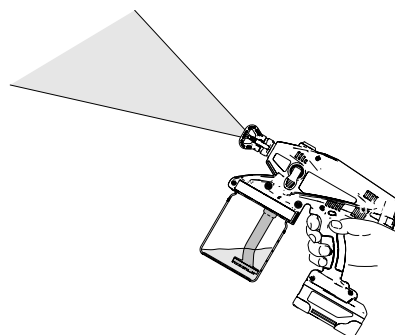
Αυτός ο ψεκαστήρας διατίθεται με δύο διαφορετικούς σωλήνες αναρρόφησης.

**Τυποποιημένος σωλήνας αναρρόφησης (για ψεκασμό σε οροφές και τοίχους):**

Κατά τον ψεκασμό τοίχων, το στόμιο εισροής του σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να στοχεύει στο μπροστινό μέρος του κυπέλλου υλικού.

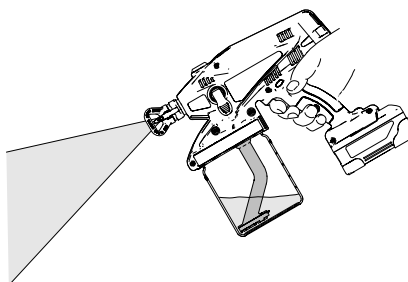


Κατά τον ψεκασμό οροφών, το στόμιο εισροής του σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να στοχεύει στο πίσω μέρος του κυπέλλου υλικού (προς την σκανδάλη).



**Ειδικός σωλήνας αναρρόφησης (για ψεκασμό σε δάπεδα):**

Κατά τον ψεκασμό δαπέδων, το στόμιο εισροής του σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να στοχεύει στο μπροστινό μέρος του κυπέλλου υλικού (προς το συγκρότημα μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν ο ψεκαστήρας είναι υπό γωνία ή έχει μεγάλη κλίση, ο σωλήνας αναρρόφησης θα χάσει την επαφή με το υλικό και ο ψεκαστήρας θα σταματήσει τον ψεκασμό.



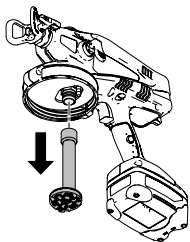


## Ψεκασμός χρωστικών υλών ή διαφανών επιχρισμάτων (εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος)

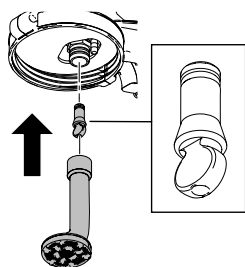
Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος θα πρέπει να τοποθετείται και να χρησιμοποιείται κατά τον ψεκασμό λεπτών υλικών, όπως χρωστικές ύλες ή διαφανή επιχρίσματα. Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος περιορίζει τη ροή υλικού επιφέροντας ένα λεπτότερο φινίρισμα ποιότητας.

### Τοποθέτηση

1. Αφαιρέστε το κύπελλο υλικού και το σωλήνα αναρρόφησης.

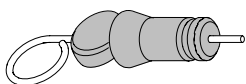


2. Ωθήστε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος μέσα στην είσοδο της αντλίας μέχρι να ασφαλιστεί πλήρως και τοποθετήστε ξανά το σωλήνα αναρρόφησης.



### Καθαρισμός/αποθήκευση

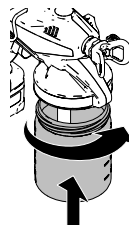
Φροντίστε να αφαιρέσετε και να καθαρίσετε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος αμέσως μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος στο εργαλείο αποθήκευσης/καθαρισμού που παρέχεται, για τη διατήρηση της οπής χωρίς ξηραμένα υλικά.



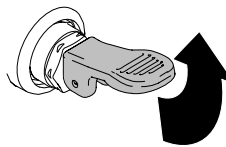
### Ρύθμιση ψεκαστήρα

Αυτός ο ψεκαστήρας παραδίδεται από το εργοστάσιο με μια μικρή ποσότητα υλικού δοκιμής εντός του συστήματος. **Είναι σημαντικό να ξεπλύνετε το υλικό αυτό από τον ψεκαστήρα πριν τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά:**

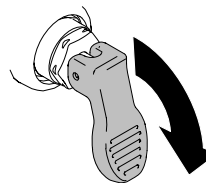
1. Γεμίστε το κύπελλο υλικού με νερό και βιδώστε το επάνω στον ψεκαστήρα.



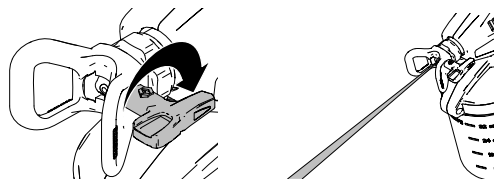
2. Τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης στη θέση ΕΠΑΝΩ και, στη συνέχεια, κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη για 10 δευτερόλεπτα.



3. Τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού.



4. Γυρίστε το μπεκ ψεκασμού στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ και ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα σε κενό χώρο.

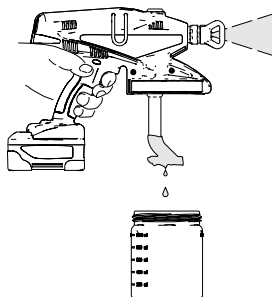


5. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



6. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το κύπελλο υλικού.

7. Απενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης, τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, κρατήστε τον ψεκαστήρα λίγο πάνω από το κύπελλο υλικού και τραβήξτε τη σκανδάλη για να απελευθερώσετε υγρό από την αντλία.



8. Απορρίψτε το υλικό στο κύπελλο.

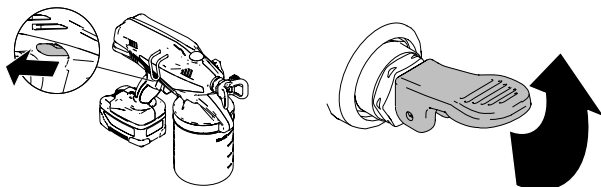
## Υλικά

		
<p>Χρησιμοποιείτε μόνο υδατοδιαλυτά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που αναγράφουν "ΕΥΦΛΕΚΤΟ" στη συσκευασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το υλικό σας, ζητήστε τα φύλλα MSDS (Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών) από το διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.</p> <p>Ο ψεκασμός ορισμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού στον ψεκαστήρα που μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό στο χρήστη. Αν συμβεί αυτό, βεβαιωθείτε πρώτα ότι το υλικό έχει σημείο ανάφλεξης μεγαλύτερο από 100°F (38°C) και δεν αναφέρεται οπουδήποτε πάνω στη συσκευασία ότι είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Εάν εξακολουθείτε να αισθάνεστε ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό, το υλικό ενδέχεται να περιέχει ένα αλκοολούχο, μη μεταλλικό ρευστό, όπως ενδεικτικά ξυλόλιο, τολουόλιο ή νάφθα, το οποίο μπορεί να προκαλεί συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Αντικαταστήστε το με ένα εναλλακτικό υλικό.</p> <p><b>Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αερισμένη.</b> Διατηρείτε καλή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.</p>		

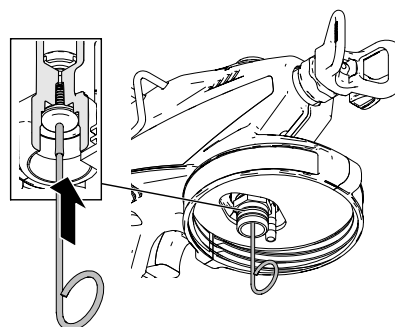
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τον ψεκασμό υδατοδιαλυτών υλικών, πραγματοποιήστε πλήρη έκπλυση του ψεκαστήρα με νερό.

## Έναρξη νέας εργασίας (ή αναπλήρωση του κυπέλλου)

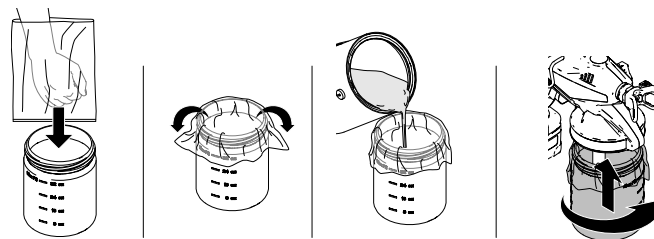
1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



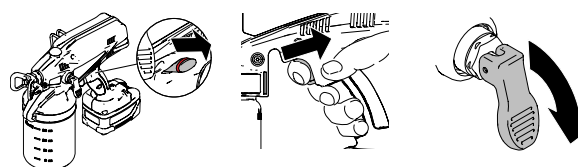
2. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο καθαρισμού βελτιστοποίησης φινιρίσματος για να ωθήσετε ελαφρώς τη βαλβίδα εισροής και να βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα προς τα πάνω και προς τα κάτω.



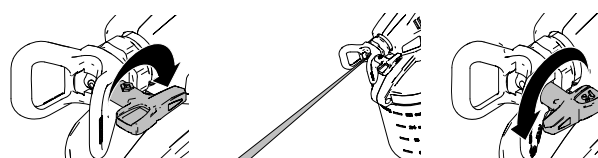
3. Τοποθετήστε το στρώμα του κυπέλλου, πληρώστε με υλικό και βιδώστε το στον ψεκαστήρα.



4. Για να γεμίσετε την αντλία, απασφαλίστε την σκανδάλη και ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα για 10 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, αφήστε τη σκανδάλη και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού.



5. Γυρίστε το μπεκ ψεκασμού στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ και ψεκάστε σε κενό χώρο για πέντε δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το μπεκ πίσω στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή τη διαδικασία, ενδέχεται να δημιουργηθεί δέσμη ψεκασμού χαμηλής ποιότητας.



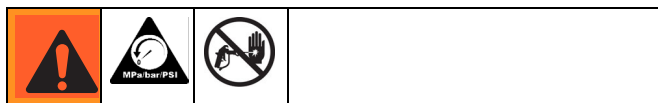
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν επιτευχθεί πλήρωση του ψεκαστήρα, ακολουθήστε την **εναλλακτική μέθοδο πλήρωσης** (σελ. 19) ή/και εκτελέστε **καθαρισμό της βαλβίδας εισροής** (σελ. 20).

## Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/ προφυλακτήρα (αν δεν είναι τοποθετημένο)

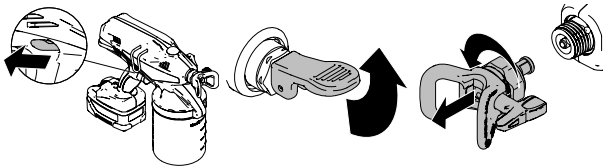
### Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ

ΥΛΙΚΑ		
*Λεπτό	Μεσαίο	Βαρύ
Λεπτές χρωστικές ύλες, ημιδιάφανες χρωστικές ύλες	Σμάλτα, στερεές χρωστικές ύλες, λεπτό λατέξ	Βαρύ λατέξ
211, 411	213, 413	315, 515, 517

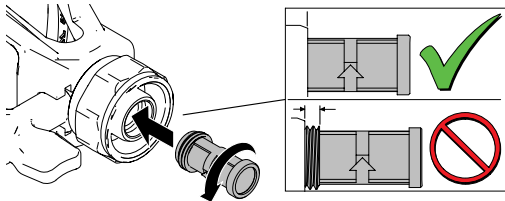
\*Τοποθετήστε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος, βλ. σελίδα 9.



1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα.



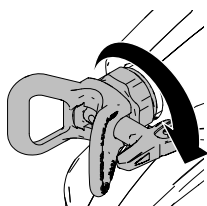
2. Τοποθετήστε φίλτρο στο συγκρότημα μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα (βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει εφαρμοστεί πλήρως στον ψεκαστήρα). **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το συγκρότημα φίλτρου είναι κοχλιωμένο αντίστροφα. **Στρίψτε προς τα αριστερά** για τοποθέτηση. **Στρίψτε προς τα δεξιά** για αφαίρεση.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι πλήρως βιδωμένο στο συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα, για να αποφευχθεί ζημιά στο φίλτρο.

3. Βιδώστε το συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα στον ψεκαστήρα. Σφίξτε το περικόχλιο στήριξης μέχρι πλήρους προσαρμογής στον ψεκαστήρα.

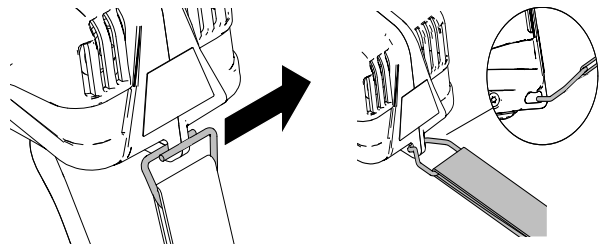


#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

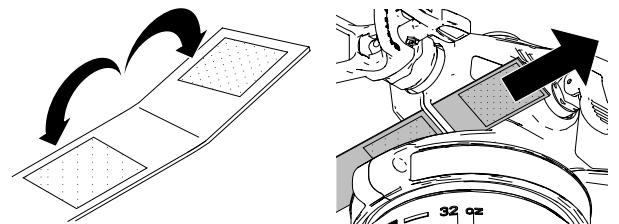
Το μπεκ είναι μόνιμα προσαρτημένο στο συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα. Η απομάκρυνση θα προκαλέσει ζημιά.

## Τοποθέτηση ιμάντα ώμου

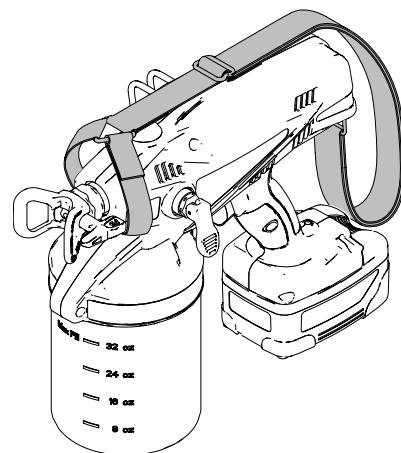
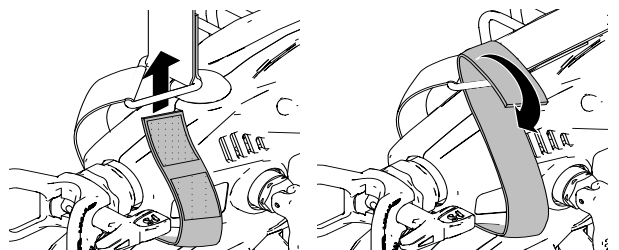
1. Προσαρτήστε το μεταλλικό καπούλι στο πίσω μέρος του ψεκαστήρα.



2. Ανοίξτε το άκρο velcro του ιμάντα και, στη συνέχεια, οδηγήστε το μέσω της σχισμής κάτω από το μπεκ του ψεκαστήρα.



3. Κατευθύνετε το velcro προς τα επάνω μέσω του μεταλλικού τριγώνου, στη συνέχεια αναδιπλώστε προς τα κάτω και προσαρτήστε το velcro στον ιμάντα.



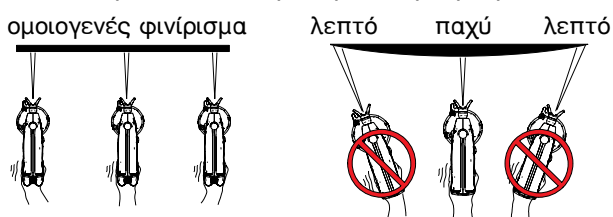
## Βασικές τεχνικές ψεκασμού

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιήστε ένα πρόχειρο κομμάτι χαρτονιού για να εξασκηθείτε με αυτές τις βασικές τεχνικές ψεκασμού, πριν αρχίσετε τον ψεκασμό της επιφάνειας. **Οποιοδήποτε σημείο δεν θέλετε να ψεκαστεί με βαφή, εάν βρίσκεται στην επιφάνεια ψεκασμού, θα πρέπει να καλυφθεί ή να αφαιρεθεί.**

Κρατήστε τον ψεκαστήρα σε απόσταση τουλάχιστον 25 εκ. (10 ίντσες) από την επιφάνεια και προσαρμόστε το αναλόγως για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Κατευθύνετε τον ψεκαστήρα κατευθείαν στην επιφάνεια. Αν γείρετε τον ψεκαστήρα για να κατευθύνετε τον ψεκασμό υπό γωνία, θα προκληθεί ανομοιογενές φινιρίσμα.



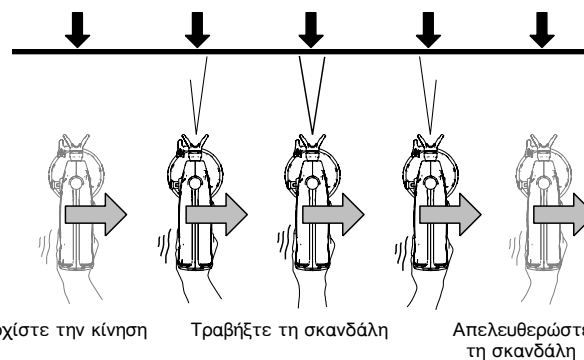
Κάμψτε τον καρπό για να διατηρήσετε τον ψεκαστήρα σε ευθεία. Αν μετατοπίσετε τον ψεκαστήρα για να κατευθύνετε τον ψεκασμό υπό γωνία, θα προκληθεί ανομοιογενές φινιρίσμα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ταχύτητα μετακίνησης του ψεκαστήρα θα επηρεάσει την εφαρμογή ψεκασμού. Αν το υλικό πάλλεται, η κίνησή σας είναι πολύ γρήγορη. Αν το υλικό στάζει, η κίνησή σας είναι πολύ αργή. Βλ. **Αντιμετώπιση προβλημάτων**, σελ. 21.

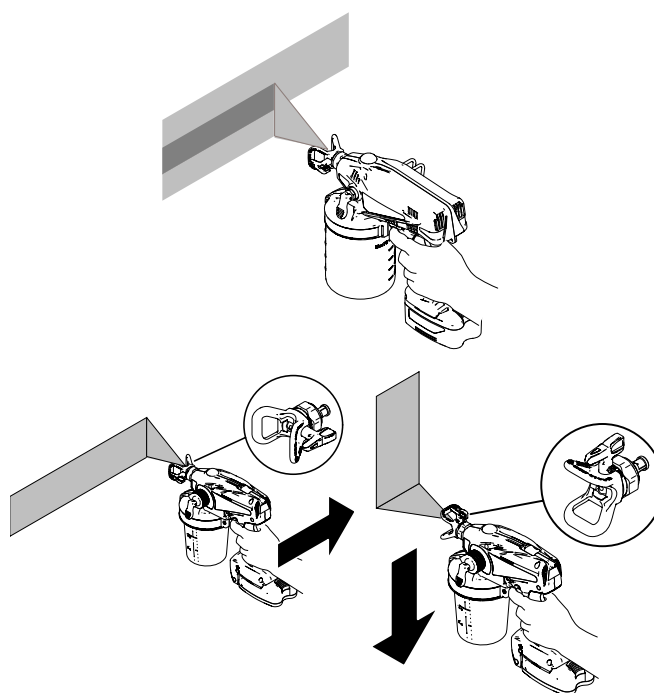
## Ενεργοποίηση ψεκαστήρα

Για την επίτευξη ομοιόμορφου ψεκασμού, τραβήξτε τη σκανδάλη μετά την έναρξη της διαδρομής ψεκασμού. Αφήστε τη σκανδάλη πριν από το τέλος της διαδρομής. Ο ψεκαστήρας πρέπει να κινείται όταν τραβάτε και αφήνετε τη σκανδάλη.



## Στόχευση του ψεκαστήρα

Στοχεύστε με το μπεκ του ψεκαστήρα στο κάτω άκρο της προηγούμενης διαδρομής επικαλύπτοντας κάθε διαδρομή κατά το ήμισυ.



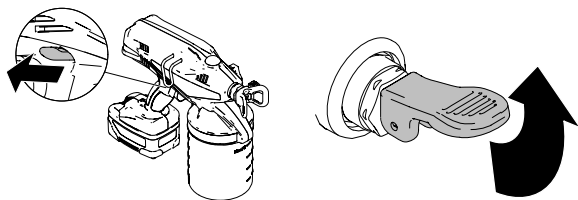
# Απόφραξη του συγκροτήματος μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα



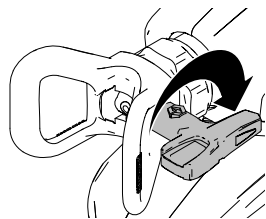
Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό ή μην ψεκάζετε κοντά σε παιδιά. Μην στοχεύετε τον ψεκαστήρα ή μην ψεκάζετε ανθρώπους ή ζώα. Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από την αποφόρτιση. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε διαρροές με οποιοδήποτε μέρος του σώματος.

Περιστασιακά μπορούν να συσσωρευθούν ρινίσματα από το υλικό και να φράξουν το μπεκ ψεκασμού. Εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα για να πραγματοποιήσετε απόφραξη του μπεκ.

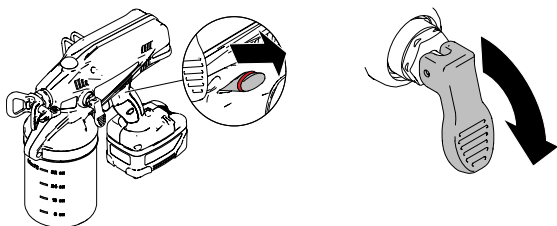
1. Για να αποφράξετε το μπεκ, ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα εκτόνωσης στη θέση ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



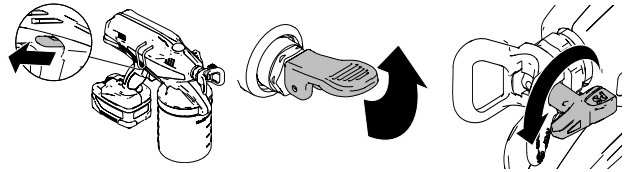
2. Γυρίστε το μπεκ ψεκασμού στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ.



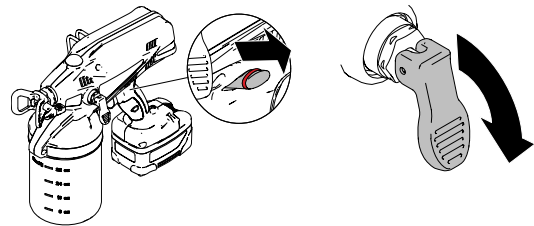
3. Στοχεύστε με τον ψεκαστήρα σε κενό χώρο, απενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να αποκαταστήσετε την απόφραξη.



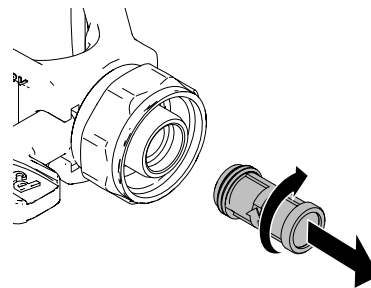
4. Ασφαλίστε τη σκανδάλη. Τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση και περιστρέψτε το μπεκ ψεκασμού πίσω στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ.



5. Απενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης, τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού, και συνεχίστε τον ψεκασμό.



6. Εάν το μπεκ εξακολουθεί να είναι φραγμένο, ενδέχεται να χρειαστεί να επαναλάβετε τα βήματα 1 - 5 και να περιστρέψετε το μπεκ από τη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ αρκετές φορές. Επαναλάβετε το βήμα 1 για να εκτονώσετε την πίεση, αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο ή αντικαταστήστε με νέο συγκρότημα μπεκ.

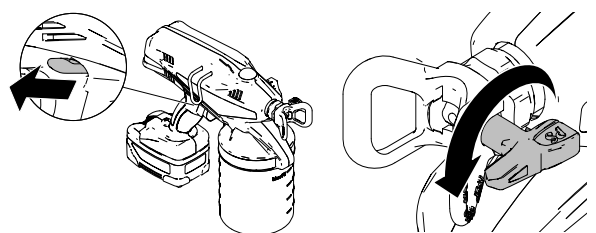


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το συγκρότημα φίλτρου είναι κοχλιωμένο αντίστροφα:

**Στρίψτε αριστερά** για τοποθέτηση.

**Στρίψτε δεξιά** για αφαίρεση.

7. Εάν αποκατασταθεί η απόφραξη, ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και περιστρέψτε τη λαβή σχήματος βέλους πίσω στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ.



# Παύση λειτουργίας και καθαρισμός

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν καθαρίσετε τον ψεκαστήρα κατάλληλα έπειτα από κάθε χρήση, τα υλικά θα σκληρύνουν, θα προκληθεί βλάβη στον ψεκαστήρα και η εγγύηση δεν θα είναι πλέον έγκυρη.

## Έκπλυση ψεκαστήρα



Χρησιμοποιείτε μόνο υδατοδιαλυτά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που αναγράφουν "ΕΥΦΛΕΚΤΟ" στη συσκευασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το υλικό σας, ζητήστε τα φύλλα MSDS (Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών) από το διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.

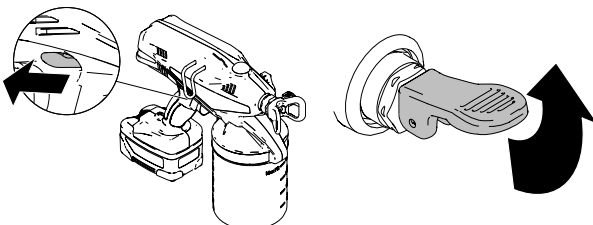
Ο ψεκασμός ορισμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού στον ψεκαστήρα που μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό στο χρήστη. Αν συμβεί αυτό, βεβαιωθείτε πρώτα ότι το υλικό έχει σημείο ανάφλεξης μεγαλύτερο από 100°F (38°C) και δεν αναφέρεται οπουδήποτε πάνω στη συσκευασία ότι είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Εάν εξακολουθείτε να αισθάνεστε ηλεκτροπληξία από στατικό ηλεκτρισμό, το υλικό ενδέχεται να περιέχει ένα αλκοολούχο, μη μεταλλικό ρευστό, όπως ενδεικτικά ξυλόλιο, τολουόλιο ή νάφθα, το οποίο μπορεί να προκαλεί συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Αντικαταστήστε το με ένα εναλλακτικό υλικό.

**Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αερισμένη.** Διατηρείτε καλή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.

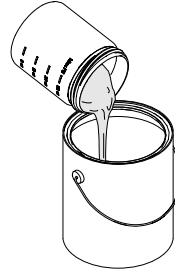
## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Προστατεύετε τα εσωτερικά εξαρτήματα του ψεκαστήρα από το νερό.** Μην βυθίζετε τον ψεκαστήρα σε υγρό καθαρισμού. Τα ανοίγματα του καλύμματος επιτρέπουν την ψύξη των εσωτερικών μηχανικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση που το νερό διαπεράσει αυτά τα ανοίγματα, υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας ή μόνιμης βλάβης του ψεκαστήρα.

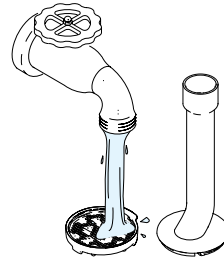
1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τραβήξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



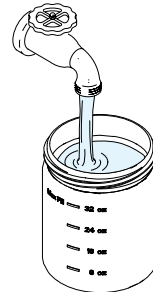
2. Αφαιρέστε το κύπελλο υλικού και απορρίψτε κατάλληλα το στρώμα του κυπέλλου ή περίσσιο υλικό.



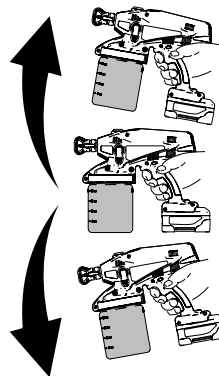
3. Αφαιρέστε και καθαρίστε το σωλήνα εισροής και το πλέγμα του ψεκαστήρα με νερό (ή με υγρό έκπλυσης) και με μια βούρτσα κάθε φορά που θα ξεπλύνετε τον ψεκαστήρα. Επανασυνδέστε το σωλήνα εισροής.



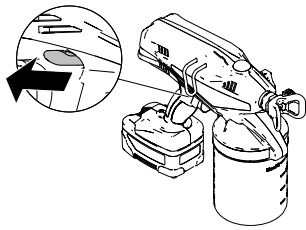
4. Καθαρίστε το κύπελλο, αν δεν χρησιμοποιείτε στρώμα, και γεμίστε με νερό ή με κατάλληλο υγρό έκπλυσης.



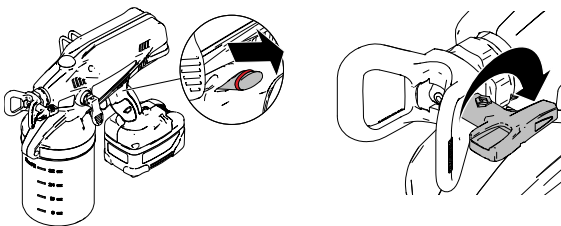
5. Επανασυνδέστε το κύπελλο υλικού, ανακινήστε τον ψεκαστήρα για να μετακινηθεί το καθαρό νερό και καθαρίστε όλες τις περιοχές εντός του κυπέλλου και στο κάτω μέρος του ψεκαστήρα.



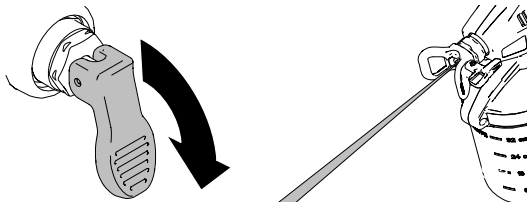
6. Αποσυνδέστε την ασφάλεια σκανδάλης και ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα για περίπου 15 δευτερόλεπτα. Ασφαλίστε τη σκανδάλη.



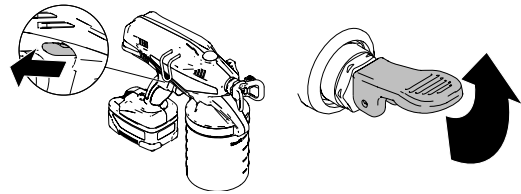
7. Απορρίψτε το μολυσμένο υγρό και επαναπληρώστε με κατάλληλο υγρό έκπλυσης.  
8. Απενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης, γυρίστε το μπεκ στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ και τραβήξτε τη σκανδάλη για 5 δευτερόλεπτα για να γεμίσετε τον ψεκαστήρα.



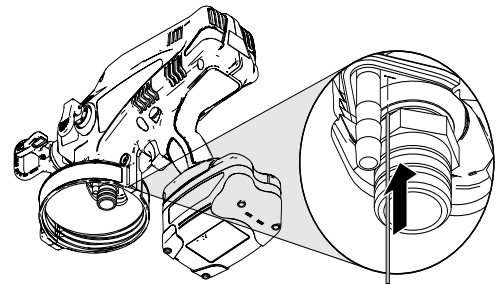
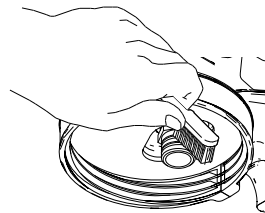
9. Τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού. Ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα σε κενό χώρο έως ότου δεν παρατηρείται καθόλου βαφή στο νερό ή στο υγρό έκπλυσης.



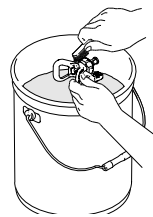
10. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



11. Αφαιρέστε το κύπελλο υλικού και απορρίψτε το χρησιμοποιημένο υγρό.  
12. Χρησιμοποιήστε μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε το μαύρο ελαστικό στεγανωτικό εισροής. Εάν οι οπές αερισμού έχουν φράξει, χρησιμοποιήστε το εργαλείο καθαρισμού βελτιστοποίησης φινιρίσματος ή συνδετήρα για να καθαρίσετε τις οπές.



13. Αφαιρέστε το συγκρότημα μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα και καθαρίστε με νερό ή με υγρό έκπλυσης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μαλακή βούρτσα για να χαλαρώσετε και να αφαιρέσετε το ξηραμένο υλικό, εφόσον αυτό απαιτείται.

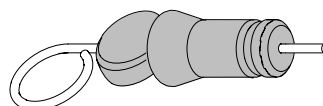


		
<p>Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στον εξοπλισμό, μην εκθέτετε τα ηλεκτρονικά στοιχεία του ψεκαστήρα σε διαλύτες έκπλυσης. Κρατήστε τον ψεκαστήρα σε απόσταση <b>τουλάχιστον 25 εκ.</b> πάνω από το χείλος του δοχείου κατά την έκπλυση.</p>		
		
<p>Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αερισμένη. Διατηρείτε καλή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.</p>		

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

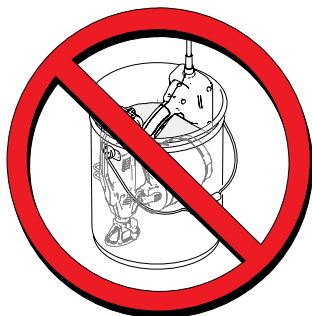
Το μπεκ είναι μόνιμα προσαρτημένο στον προφυλακτήρα. Αν αφαιρέσετε το μπεκ από τον προφυλακτήρα, θα προκληθεί ζημιά στο συγκρότημα του μπεκ.

14. Αντικαταστήστε το συγκρότημα του μπεκ.  
15. Εάν χρησιμοποιήσατε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος, αφαιρέστε το και καθαρίστε το με νερό (ή υγρό έκπλυσης) και με μια βούρτσα. Επανασυνδέστε το σωλήνα εισροής.



## Καθαρισμός εξωτερικής όψης ψεκαστήρα

- Σκουπίστε τη βαφή από το εξωτερικό του ψεκαστήρα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό ή υγρό έκπλυσης. ΜΗΝ βυθίζετε τον ψεκαστήρα.



## Μπεκ

- Τα μπεκ θα πρέπει να αντικαθίστανται ανάλογα με τη διαβρωτικότητα της βαφής.
- Μην ψεκάζετε με φθαρμένο μπεκ. Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων, σελ. 21.

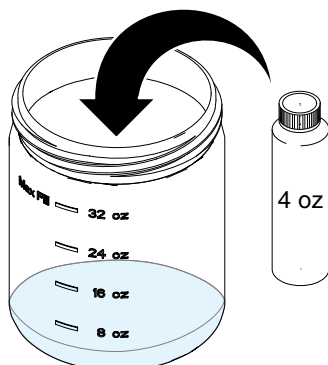
## Αποθήκευση



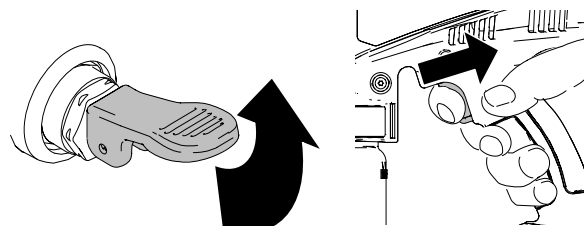
### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν αποθηκεύσετε τον ψεκαστήρα με Pump Armor, το αποτέλεσμα θα είναι προβλήματα στη λειτουργία την επόμενη φορά που θα ψεκάσετε. Διοχετεύετε πάντα Pump Armor στον ψεκαστήρα μετά τον καθαρισμό. Το νερό που παραμένει στον ψεκαστήρα διαβρώνει και καταστρέφει την αντλία.

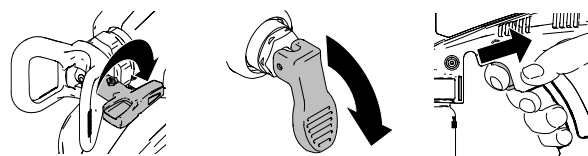
1. Αραιώστε 113 γραμμάρια (4 oz.) Pump Armor με επιπλέον 113 γραμμάρια (4 oz.) νερού στο κύπελλο υλικού.



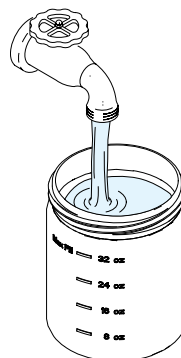
2. Βιδώστε το κύπελλο στον ψεκαστήρα, τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης στη θέση ΕΠΑΝΩ και πιέστε τη σκανδάλη του ψεκαστήρα για περίπου 10 δευτερόλεπτα.



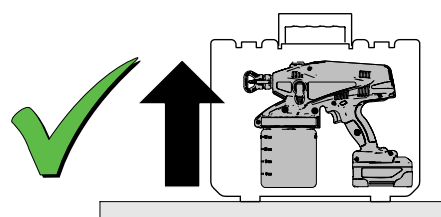
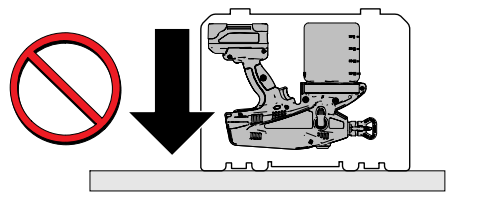
3. Γυρίστε το μπεκ ψεκασμού στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ, τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού, και στοχεύστε τον ψεκαστήρα σε κενό χώρο. Τραβήξτε τη σκανδάλη για 1-2 δευτερόλεπτα.



4. Απορρίψτε κατάλληλα το χρησιμοποιημένο μείγμα Pump Armor από το κύπελλο υλικού και ξεπλύνετε το κύπελλο με νερό.



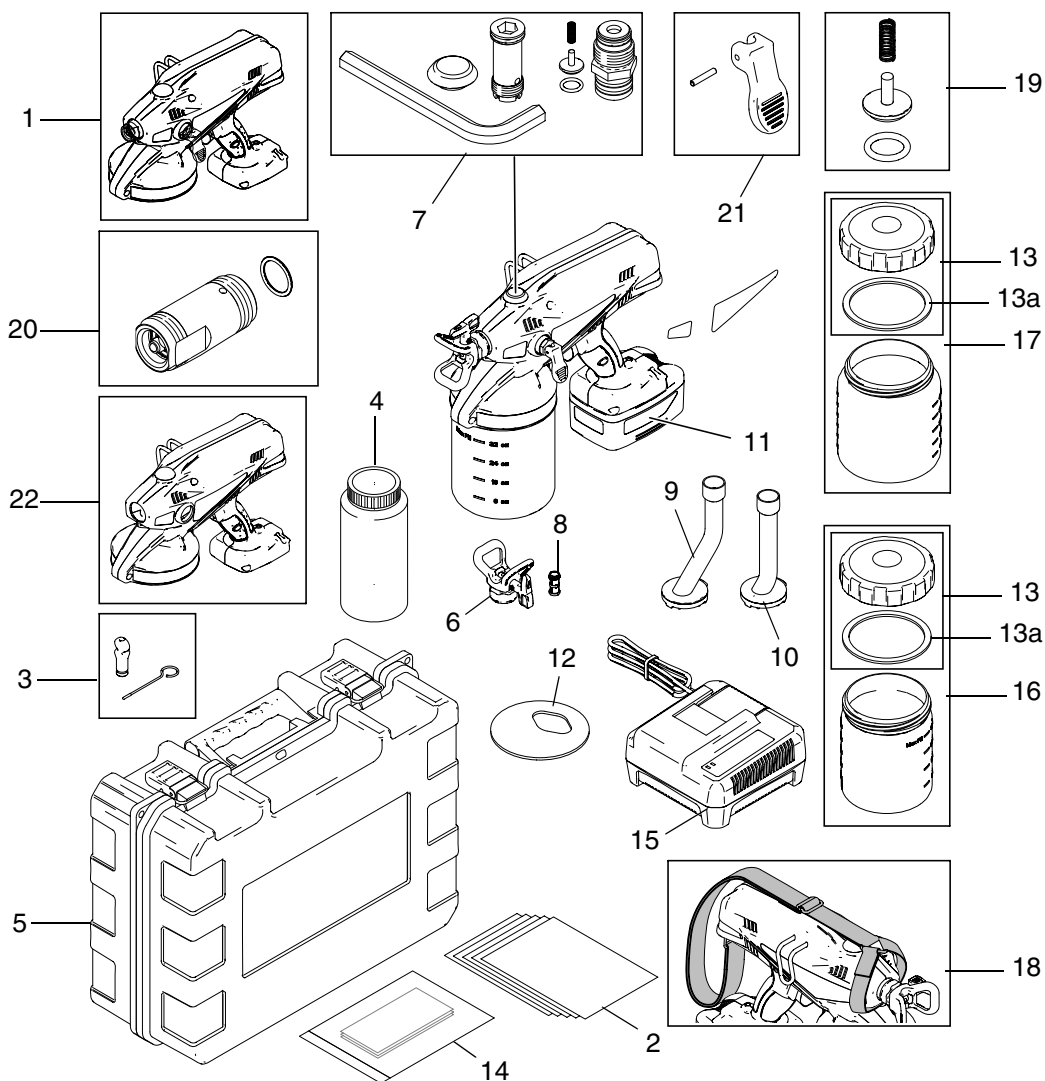
5. Αποθηκεύστε τον ψεκαστήρα σε κλειστό χώρο, σε δροσερό και ξηρό περιβάλλον. Αποθηκεύστε τον σε **όρθια θέση μόνο**.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για παρατεταμένη διάρκεια ζωής μπαταρίας, οι μπαταρίες λιθίου πρέπει να αποθηκεύονται φορτισμένες κατά το ήμισυ, σε περιβάλλοντα κάτω των 90°F (32°C).



# Ανταλλακτικά και κιτ

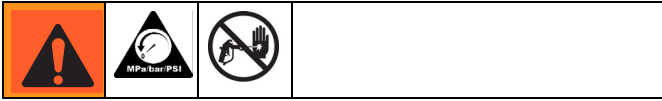


Αναφ.	Εξάρτημα	Περιγραφή
1	262583	Ψεκαστήρας, αντικατάσταση (δεν υπάρχει μπεκ, μπαταρία, σωλήνας αναρρόφησης ή κύπελλο υλικού)
2	16D562	Στρώμα, αντικατάσταση (10 πακέτων)
3	24F045	Εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος (με εργαλείο καθαρισμού) 2 πακέτα
4	253574	Pump Argor (1 l)
5	24F077	Θήκη αποθήκευσης
6		Συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα
	PST211	211
	PST213	213
	PST315	315
	PST411	411 (συμπεριλαμβάνεται με τον ψεκαστήρα)
	PST413	413
	PST515	515 (εργοστασιακά εγκατεστημένο στον ψεκαστήρα)
	PST517	517
7	16D563	Κιτ επιδιόρθωσης (περιλαμβάνει κλειδί βαλβίδας εισροής/εκροής)
8		Tip Filter
	24E376	Kit, 1-pack
	24F039	Kit, 3-pack
9	24F044	Ειδικός σωλήνας αναρρόφησης με πλέγμα και δακτύλιος O (για ψεκασμό δαπέδων)
10	24F043	Τυποποιημένος σωλήνας αναρρόφησης με πλέγμα και δακτύλιος O (για τοίχους και οροφές)

Αναφ.	Εξάρτημα	Περιγραφή
11	16D558	Κύρια μπαταρία ιόντων λιθίου
12	16E403	Στεγανωτικό κυπέλλου ψεκαστήρα
13	24D425	Καλύπτε με σφράγισμα (που περιλαμβάνονται στα 16 και 17)
13a	16C650	Υλικό Seal Cover Κύπελλο (περιλαμβάνονται στις 16 και 17)
14	▲24E609	Κιτ ετικετών προειδοποίησης (ENG/FRA/SPA)
	▲24E552	Ετικέτα μπαταρίας (ευρωπαϊκές γλώσσες)
	▲24E553	Ετικέτα φορτιστή (ευρωπαϊκές γλώσσες)
	▲24E554	Ετικέτα ψεκαστήρα (ευρωπαϊκές γλώσσες)
15	16D799	Φορτιστής μπαταρίας ιόντων λιθίου
16	16D560	Κάλυμμα και στεγανωτικό κυπέλλου υλικού (1 l)
17	16D561	Κάλυμμα και στεγανωτικό κυπέλλου υλικού (1,5 l)
18	24E377	Ιμάντας ώμου
	106555	Δακτύλιος O σωλήνας αναρρόφησης (δεν απεικονίζεται)
19	262602	Κιτ βαλβίδας εισροής
20	262437	Κιτ συγκροτήματος βελόνας
21	262601	Λαβή βαλβίδας πλήρωσης
22	262679	Κέλυφος, αντικατάσταση (δεν περιλαμβάνονται ετικέτες προϊόντος)

▲ Εφεδρικές ετικέτες, σηματάκια και κάρτες κινδύνου και προειδοποίησης διατίθενται δωρεάν.

# Κιτ επιδιόρθωσης

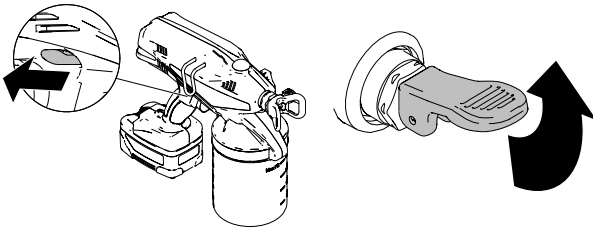


## Προσάρτημα βαλβίδας εκροής

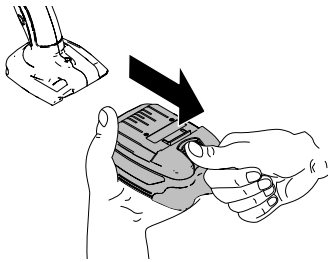
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν πραγματοποιήσετε επισκευές σε αντλία, εκτελέστε τη διαδικασία έκπλυσης ψεκαστήρα, σελ. 14.

### Αφαίρεση

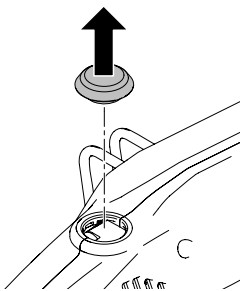
1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τραβήξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης προς τα ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



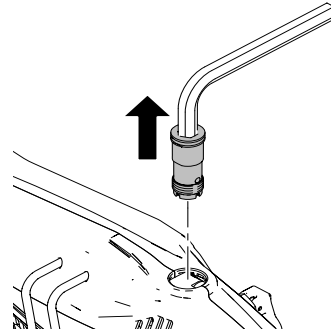
2. Αφαιρέστε την μπαταρία.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα εξόδου της αντλίας.

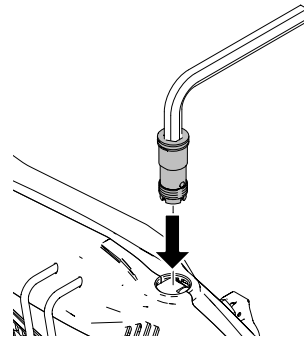


4. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο (που παρέχεται) για να ξεσφίξετε και να αφαιρέσετε το προσάρτημα βαλβίδας εκροής.

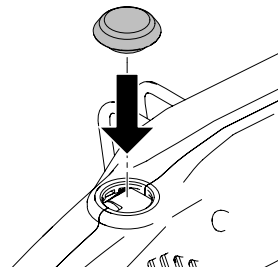


### Τοποθέτηση

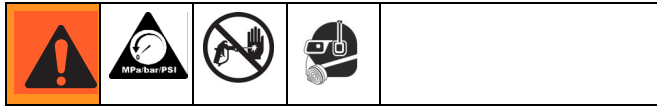
1. Βιδώστε το προσάρτημα βαλβίδας εκροής στα σπειρώματα. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο (που παρέχεται) και σφίξτε έως 8 ft-lb (11 N•m).



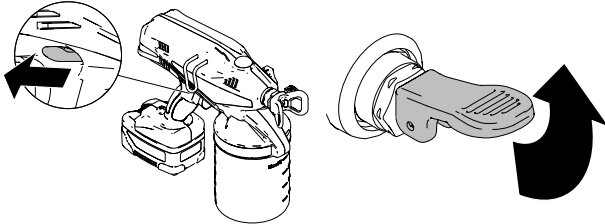
2. Πιέστε το νέο κάλυμμα εξόδου της αντλίας στη θέση του.



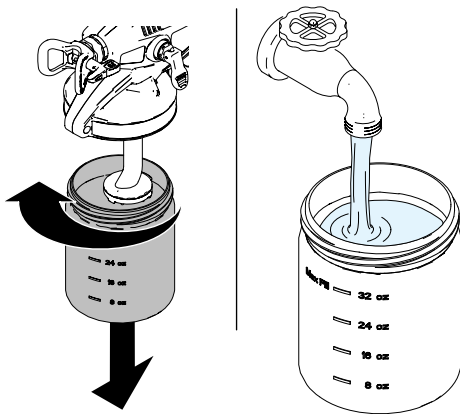
# Εναλλακτική μέθοδος πλήρωσης



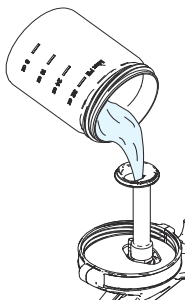
1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



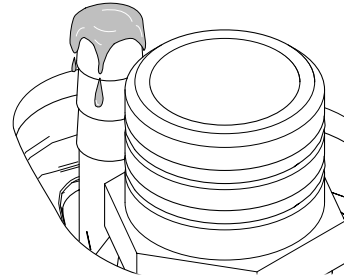
2. Αφαιρέστε το κύπελλο υλικού και γεμίστε το με υλικό έκπλυσης.



3. Με τον ψεκαστήρα σε λειτουργία πλήρωσης, αναποδογυρίστε τον, αφαιρέστε τη διάταξη συγκράτησης και διοχετεύστε αργά υλικό έκπλυσης στο σωλήνα εισροής μέχρι να γεμίσει.

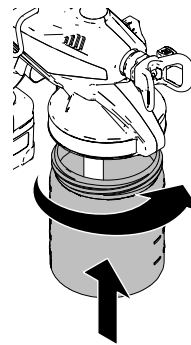


4. Κρατήστε τον ψεκαστήρα πάνω από νεροχύτη ή κενό χώρο, αποδεσμεύστε την ασφάλεια σκανδάλης και τραβήξτε γρήγορα τη σκανδάλη του ψεκαστήρα μέχρι να αρχίσει η έκλυση υλικού από το σωλήνα αποστράγγισης.

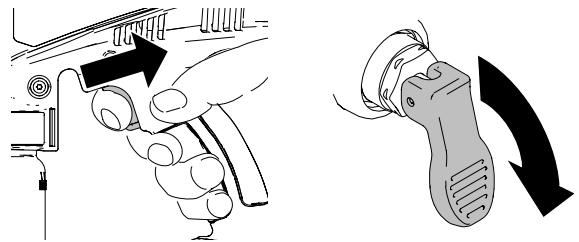


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ενδέχεται να εκτοξευθεί υλικό από το σωλήνα αποστράγγισης κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας. Φροντίστε να φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας και να κατευθύνετε το σωλήνα αποστράγγισης μακριά από το σώμα σας όταν τραβάτε τη σκανδάλη.

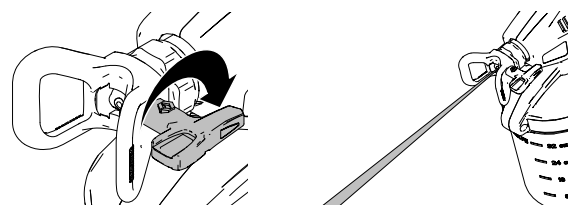
5. Βιδώστε το κύπελλο υλικού ξανά στον ψεκαστήρα.



6. Πατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού για 10 δευτερόλεπτα, έπειτα αφήστε τη σκανδάλη και τοποθετήστε τη βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού.



7. Γυρίστε το μπεκ ψεκασμού στη θέση ΑΠΟΦΡΑΞΗ και ψεκάστε σε κενό χώρο για πέντε δευτερόλεπτα, ώστε να βεβαιωθείτε ότι ο ψεκαστήρας είναι γεμάτος.

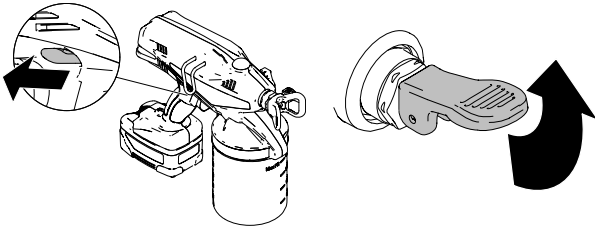


8. Ο ψεκαστήρας είναι πλέον έτοιμος για ψεκασμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας **Έναρξη νέας εργασίας** στη σελίδα 10.

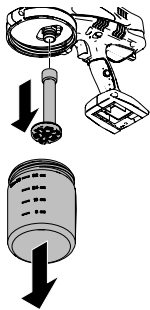
## Καθαρισμός βαλβίδας εισροής

### Αφαίρεση

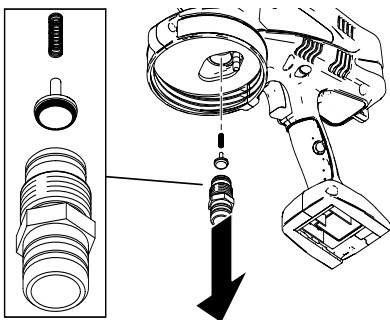
1. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης και τραβήξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης προς τα ΕΠΑΝΩ για να εκτονώσετε την πίεση.



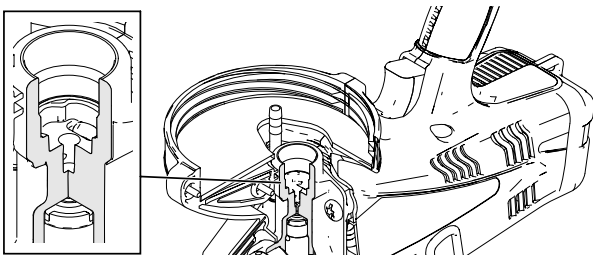
2. Αφαιρέστε το κύπελλο υλικού και το σωλήνα αναρρόφησης.



3. Κρατήστε τον ψεκαστήρα ανάποδα και χρησιμοποιήστε γαλλικό ή σωληνωτό κλειδί για να χαλαρώσετε και να αφαιρέσετε το προσάρτημα εισροής, τη βαλβίδα εισροής και το ελατήριο.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι βγαίνει και το ελατήριο. Χρησιμοποιήστε μυτερή τανάλια για να το βγάλετε αν χρειαστεί. Η κοιλότητα εισροής πρέπει να είναι εντελώς άδεια (όπως απεικονίζεται παρακάτω).

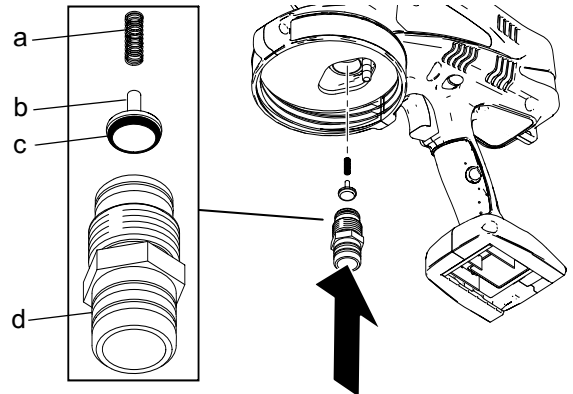


4. Καθαρίστε όσο το δυνατόν περισσότερο επιπλέον υλικό από την κοιλότητα της αντλίας. Φροντίστε να καθαρίσετε επίσης το ελατήριο (a), τον δακτύλιο O (c) και την κορυφή του προσαρτήματος εισροής (d).

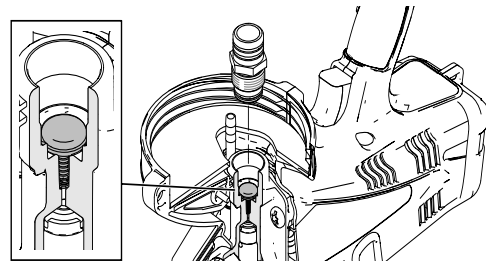
### Τοποθέτηση

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος O (c) έχει τοποθετηθεί στη βαλβίδα εισροής (b).

1. Τοποθετήστε τη βαλβίδα εισροής (b) με το ελατήριο (a) στην κορυφή του προσαρτήματος εισροής (d). Ωθήστε το προσάρτημα εισροής προς τα πάνω στην κοιλότητα της αντλίας.



2. Κρατήστε το στόμιο εισροής στη θέση του και γυρίστε τον ψεκαστήρα ανάποδα. Αφαιρέστε το προσάρτημα εισροής και ελέγξτε οπτικά αν η βαλβίδα εισροής έχει εφαρμόσει σωστά.

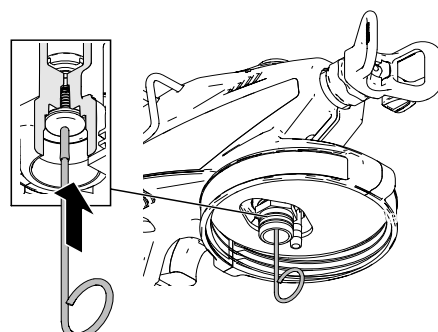


3. Αντικαταστήστε το προσάρτημα εισροής και χρησιμοποιήστε γαλλικό και σωληνωτό κλειδί για να σφίξετε έως 10 ft-lb (13,5 N·m).

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΜΗΝ** σφίξετε υπερβολικά το προσάρτημα εισροής. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

4. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο καθαρισμού βελτιστοποίησης φινιρίσματος για να ωθήσετε ελαφρώς τη βαλβίδα εισροής και να βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα προς τα πάνω και προς τα κάτω.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων






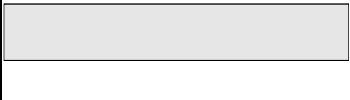
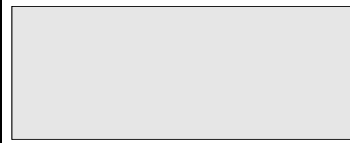

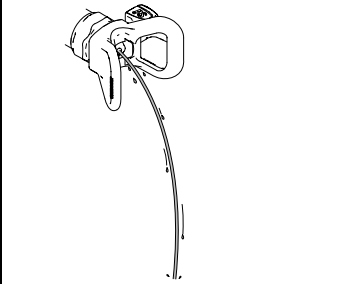
Πριν φέρετε τον ψεκαστήρα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης, ελέγξτε πρώτα τα περιεχόμενα σε αυτόν τον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο ψεκαστήρας δεν βγάζει ήχο όταν τραβιέται η σκανδάλη	Η σκανδάλη είναι ασφαλισμένη.	Αποδεσμεύστε την ασφάλεια της σκανδάλης. Βλ. σελίδα 6.
	Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης είναι σταθερά αναμμένη με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα κατά την ενεργοποίηση, υποδεικνύοντας ότι το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό ή ότι η μπαταρία είναι πολύ κρύα.	Αντικαταστήστε τη με φορτισμένη μπαταρία και τοποθετήστε την παλιά μπαταρία στο φορτιστή ή αφήστε την μπαταρία να ζεσταθεί.
	Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης αναβοσβήνει με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα κατά την ενεργοποίηση, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία είναι πάρα πολύ καυτή για να λειτουργήσει.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.
	Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης δεν ανάβει κατά την ενεργοποίηση του ψεκαστήρα.	Δεν έχει τοποθετηθεί μπαταρία ή είναι κατεστραμμένη.
Ο ψεκαστήρας βγάζει ήχο, αλλά δεν ψεκάζεται καθόλου υλικό όταν τραβιέται η σκανδάλη	Ο ψεκαστήρας δεν είναι γεμισμένος.	Γεμίστε την αντλία. Βλ. <b>Έναρξη νέας εργασίας (ή αναπλήρωση του κύπελλου)</b> , σελ. 10. Αν δεν είναι εφικτή η πλήρωση του ψεκαστήρα, ακολουθήστε τη διαδικασία <b>καθαρισμού της βαλβίδας εισροής</b> , σελ. 20, ή/και την <b>εναλλακτική μέθοδο πλήρωσης</b> , σελ. 19.
	Η βαλβίδα πλήρωσης/εκτόνωσης βρίσκεται στην ΕΠΑΝΩ θέση.	Τραβήξτε τη βαλβίδα ΚΑΤΩ, στη θέση ψεκασμού.
	Ο σωλήνας αναρρόφησης λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αναρρόφησης έχει τοποθετηθεί σωστά.
	Η βαλβίδα εισροής έχει κολλήσει από υπολείμματα υλικού που έχουν απομείνει στον ψεκαστήρα.	Χρησιμοποιήστε ένα μολύβι ή μια λεπτή βέργα για να ωθήσετε ελαφρά τη βαλβίδα εισροής και να βεβαιωθείτε ότι κινείται πάνω-κάτω ελεύθερα. Βλ. <b>Καθαρισμός βαλβίδας εισροής</b> , σελ. 20.
	Το μπεκ δεν είναι στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ.	Γυρίστε το μπεκ στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ.
	Το μπεκ είναι φραγμένο.	Βλ. <b>Απόφραξη συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b> , σελ. 13.
	Είναι φραγμένο το πλέγμα του σωλήνα αναρρόφησης ή είναι φραγμένες οι οπές αερισμού στο μαύρο ελαστικό στεγανωτικό εισροής.	Βλ. <b>Παύση λειτουργίας και καθαρισμός</b> , σελ. 14.
	Ο ψεκαστήρας έχει πάρει πολύ μεγάλη κλίση και ο σωλήνας αναρρόφησης έχει χάσει την επαφή με το υλικό.	Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο είναι γεμάτο με υλικό. Μην γέρνετε πολύ το κύπελλο. Γεμίστε την αντλία. Βλ. <b>Έναρξη νέας εργασίας (ή αναπλήρωση του κύπελλου)</b> , σελ. 10.
	Καθόλου ή λίγο υλικό στο κύπελλο.	Ξαναγεμίστε το κύπελλο με υλικό.
	Το φίλτρο του μπεκ είναι φραγμένο.	Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο του μπεκ. Βλ. <b>Απόφραξη του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b> , σελ. 13.
	Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος είναι τοποθετημένο ενώ χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται συμβατό υλικό. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b> , σελ. 11.
	Οι δακτύλιοι Ο του σωλήνα αναρρόφησης λείπουν ή είναι κατεστραμμένοι.	Αντικαταστήστε το σωλήνα αναρρόφησης και τους δακτύλιους Ο.
	Η αντλία είναι φραγμένη, παγωμένη ή έχει υπολείμματα στο εσωτερικό της.	Βλ. <b>Κιτ επιδιόρθωσης</b> , σελ. 18.
	Ο ψεκαστήρας έχει φτάσει στο μέγιστο της διάρκειας ζωής.	Αντικαταστήστε τον ψεκαστήρα.
Διαρρέει υλικό από την οπή στο μπροστινό μέρος του ψεκαστήρα.	Αντικαταστήστε τον ψεκαστήρα.	

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο ψεκασμός παρουσιάζει μη ικανοποιητικά αποτελέσματα	Το μπεκ έχει φράξει μερικώς	Βλ. <b>Απόφραξη του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b> , σελ. 13.
	Το μπεκ δεν είναι σε σωστή θέση	Γυρίστε το μπεκ στη θέση ΨΕΚΑΣΜΟΣ.
	Λανθασμένο μπεκ για την εφαρμογή του υλικού.	Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b> , σελ. 11.
	Το φίλτρο του μπεκ έχει φράξει μερικώς	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο. Βλ. σελίδα 13.
	Το πλέγμα του σωλήνα αναρρόφησης είναι μερικώς φραγμένο.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σωλήνα αναρρόφησης. Βλ. σελίδα 14.
	Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος έχει φράξει μερικώς.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος. Βλ. σελίδα 9.
	Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος είναι τοποθετημένο ενώ χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται συμβατό υλικό. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b> , σελ. 11.
	Το μπεκ έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη	Αντικαταστήστε το μπεκ. Βλ. <b>Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b> , σελ. 11.
Οι βαλβίδες εισροής ή εκροής είναι φθαρμένες.	Βλ. <b>Κιτ επιδιόρθωσης</b> , σελ. 18.	
Υπάρχει διαρροή βαφής από την περιοχή σκανδάλης ψεκαστήρα.	Ο ψεκαστήρας έχει φτάσει στο μέγιστο της διάρκειας ζωής του.	Αντικαταστήστε τον ψεκαστήρα.
Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, αλλά ο φορτιστής εξακολουθεί να εμφανίζει την πράσινη ενδεικτική λυχνία όταν τοποθετείται η μπαταρία.	Κατεστραμμένη μπαταρία.	Αντικαταστήστε την μπαταρία.

## Διαγνωστικά δεσμών ψεκασμού

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<p>Η δέσμη ψεκασμού πάλλεται:</p> 	<p>Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος είναι τοποθετημένο ενώ χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό.</p> <p>Ο χειριστής κινείται πολύ γρήγορα κατά τον ψεκασμό.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το υλικό είναι συμβατό. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11.</p> <p>Μειώστε την ταχύτητα της κίνησης.</p>
<p>Η δέσμη ψεκασμού έχει ουρές:</p> 	<p>Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος είναι τοποθετημένο ενώ χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό.</p> <p>Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος έχει φράξει μερικώς.</p> <p>Το υλικό δεν είναι συμβατό με τον ψεκαστήρα.</p> <p>Οι βαλβίδες εισροής ή εκροής είναι φθαρμένες.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται συμβατό υλικό. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11.</p> <p>Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος. Βλ. σελίδα 9.</p> <p>Αλλάξτε υλικό.</p> <p>Βλ. <b>Κιτ επιδιόρθωσης</b>, σελ. 18.</p>
<p>Η δέσμη ψεκασμού έχει στάξιμο:</p> 	<p>Ο ψεκαστήρας κινείται πολύ αργά για το υλικό.</p> <p>Ο ψεκαστήρας είναι πολύ κοντά στην επιφάνεια-στόχο.</p> <p>Η σκανδάλη πιέζεται ενώ γίνεται αλλαγή κατεύθυνσης ψεκασμού.</p> <p>Λανθασμένο μπεκ για την εφαρμογή του υλικού.</p> <p>Το μπεκ έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.</p>	<p>Μετακινήστε τον ψεκαστήρα πιο γρήγορα καθώς ψεκάζετε.</p> <p>Μετακινήστε τον ψεκαστήρα μακριά από την επιφάνεια (10 ίντσες).</p> <p>Αφήστε την σκανδάλη όταν αλλάζετε κατευθύνσεις.</p> <p>Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11.</p> <p>Αντικαταστήστε το μπεκ. Βλ. <b>Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b>, σελ. 11.</p>

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<p>Η δέσμη ψεκασμού είναι πολύ στενή:</p> 	<p>Ο ψεκαστήρας είναι πολύ κοντά στην επιφάνεια-στόχο. Λανθασμένο μπεκ για την εφαρμογή του υλικού. Το μπεκ έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.</p>	<p>Μετακινήστε τον ψεκαστήρα μακριά από την επιφάνεια (10 ίντσες). Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11. Αντικαταστήστε το μπεκ. Βλ. <b>Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b>, σελ. 11.</p>
<p>Η δέσμη ψεκασμού είναι πολύ πλατιά:</p> 	<p>Ο ψεκαστήρας είναι πολύ μακριά από την επιφάνεια-στόχο. Λανθασμένο μπεκ για την εφαρμογή του υλικού.</p>	<p>Μετακινήστε τον ψεκαστήρα πιο κοντά στην επιφάνεια. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11.</p>
<p>Η δέσμη ψεκασμού "πιτσιλάει" στο τέλος:</p> 	<p>Έχει συσσωρευτεί επιπλέον υλικό στο συγκρότημα μπεκ ψεκασμού/προφυλακτήρα. Το φίλτρο του μπεκ έχει φράξει μερικώς. Το συγκρότημα μπεκ/προφυλακτήρα δεν είναι πλήρως βιδωμένο επάνω στον ψεκαστήρα. Το έδρανο είναι φθαρμένο.</p>	<p>Βλ. <b>Παύση λειτουργίας και καθαρισμός</b>, σελ. 14. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο. Βλ. σελίδα 13. Βλ. <b>Τοποθέτηση του συγκροτήματος μπεκ/προφυλακτήρα</b>, σελ. 11. Αντικαταστήστε το μπεκ ψεκασμού.</p>
<p>Το μπεκ συνεχίζει να στάζει ή να εκλύει υλικό μετά την απελευθέρωση της σκανδάλης:</p> 	<p>Ο ψεκαστήρας έχει φθαρεί.</p>	<p>Αντικαταστήστε τον ψεκαστήρα.</p>
<p>Η δέσμη ψεκασμού δεν καλύπτει επαρκώς την στοχευμένη επιφάνεια</p>	<p>Το εργαλείο βελτιστοποίησης φινιρίσματος είναι τοποθετημένο ενώ χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό. Ο ψεκαστήρας έχει φθαρεί.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται συμβατό υλικό. Βλ. <b>Διάγραμμα επιλογής αναστρέψιμου μπεκ</b>, σελ. 11. Αντικαταστήστε τον ψεκαστήρα.</p>

# Τεχνικά στοιχεία

<b>Ψεκαστήρας:</b>	
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	2000 psi (137,8 bar, 13,7 MPa)
Βάρος	2,87 κιλα (6,32 λίβρες)
<b>Διαστάσεις:</b>	
Μήκος	33,6 εκ. (13,25 ίντσες)
Πλάτος	12,7 εκ. (5,0 ίντσες)
Ύψος	26,4 εκ. (10,375 ίντσες)
Εύρος τιμών θερμοκρασίας αποθήκευσης ♦❖	32° έως 122°F (0° έως 50°C)
Εύρος τιμών θερμοκρασίας λειτουργίας ✓	40° έως 90°F (4° έως 32°C)
Εύρος υγρασίας αποθήκευσης	0% έως 95% σχετική υγρασία, χωρίς συμπύκνωση
Στάθμη ηχητικής πίεσης	79,5 dBA† (για στάθμη ηχητικής ισχύος, προσθέστε 11 dBA)
Επιτάχυνση επιπέδου δόνησης	Λιγότερο από 8,2 πόδια/δευτ. <sup>2</sup> 2,5 μ./δευτ. <sup>2</sup> ††
<b>Φορτιστής:</b>	
Χρόνος φόρτισης	45 - 75 λεπτά
Πηγή ισχύος	240 VAC
<b>Μπαταρία:</b>	
Τάση	18 VDC, ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα	2,4 Ah, 43,2 Wh

- ♦ Αν το υγρό παγώσει μέσα στην αντλία, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην αντλία.
  - ❖ Αν σημειωθεί πρόσκρουση σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκληθεί βλάβη σε πλαστικά μέρη.
  - ✓ Αλλαγές στο εξώδες βαφής σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τις επιδόσεις του ψεκαστήρα.
- † Σύμφωνα με το ISO 3744 μετρούμενο σε 3,1 πόδια (1 μ.)
- †† Σύμφωνα με το ISO 5349, συνθήκες χωρίς φορτίο









# Βασική εγγύηση Graco

Η Graco εγγυάται ότι όλος ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, ο οποίος κατασκευάζεται από την Graco και φέρει το όνομά της, είναι απαλλαγμένος από ατέλειες στο υλικό και στην καταργασία κατά την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό αγοραστή για χρήση. Με εξαίρεση οποιασδήποτε πρόσθετης, διευρυμένης ή περιορισμένης εγγύησης που δημοσιεύεται από την Graco, η Graco, για διάστημα δώδεκα μηνών από την ημερομηνία πώλησης, θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού που καθορίζεται από την Graco ότι είναι ελαττωματικό. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον ο εξοπλισμός τοποθετείται, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Graco.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττωματική τοποθέτηση, κακή εφαρμογή, εκτριβή, διάβρωση, ανεπαρκή ή ανάρμοστη συντήρηση, αμέλεια, ατύχημα, παραποίηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων τρίτων κατασκευαστών και η Graco δεν θα φέρει την ευθύνη για γενική φθορά λόγω χρήσης, ή οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ζημία ή φθορά που προκαλούνται από τα ανωτέρω. Επίσης, η Graco δεν θα είναι υπεύθυνη για δυσλειτουργία, ζημία ή φθορά που προκαλούνται από ασυμβατότητα του εξοπλισμού της Graco με δομές, εξαρτήματα, εξοπλισμό ή υλικά που δεν παρέχονται από την Graco, ή από ακατάλληλο σχεδιασμό, κατασκευή, τοποθέτηση, λειτουργία ή συντήρηση των δομών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού ή υλικών που δεν παρέχονται από την Graco.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση της προπληρωμένης επιστροφής του εξοπλισμού που θεωρείται ότι είναι ελαττωματικός σε εξουσιοδοτημένο διανομέα της Graco για επαλήθευση της αναφερομένης βλάβης. Εάν η αναφερομένη βλάβη επιβεβαιωθεί, η Graco θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν οποιαδήποτε ελαττωματικά εξαρτήματα. Ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον αρχικό αγοραστή, ο οποίος έχει προκαταβάλει τα έξοδα επιστροφής. Εάν η επιθεώρηση του εξοπλισμού δεν αποκαλύψει οποιαδήποτε βλάβη στο υλικό ή στην κατασκευή, οι επισκευές θα γίνουν με λογική δαπάνη, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει τα έξοδα των εξαρτημάτων, της εργασίας και της μεταφοράς.

## **Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΕΝΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**

Η μόνη υποχρέωση της Graco και η μόνη αποζημίωση του αγοραστή για οποιαδήποτε παραβίαση της εγγύησης θα είναι όπως αναφέρεται ανωτέρω. Ο αγοραστής συμφωνεί ότι καμία άλλη αποζημίωση (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, θετικών ή αποθετικών ζημιών για χαμένα κέρδη, απολεσθείσες πωλήσεις, προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη επί της περιουσίας, ή οποιαδήποτε άλλη απρόβλεπτη ή επακόλουθη απώλεια) δεν θα είναι διαθέσιμη. Οποιαδήποτε αγωγή για την παραβίαση της εγγύησης πρέπει να υποβληθεί μέσα σε δύο (2) έτη από την ημερομηνία πώλησης.

**Η GRACO ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GRACO ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΗ.** Αυτά τα είδη που πωλούνται, αλλά δεν κατασκευάζονται από την Graco (όπως οι ηλεκτρικοί κινητήρες, οι διακόπτες, ο σωλήνας κ.λπ.), υπόκεινται στην εγγύηση του κατασκευαστή τους, αν υπάρχει. Η Graco θα παράσχει στον αγοραστή εύλογη βοήθεια για την έγερση οποιασδήποτε αξίωσης όσον αφορά την παραβίαση αυτών των εγγυήσεων.

Σε καμία περίπτωση η Graco δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για έμμεσες, άμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές ως αποτέλεσμα της κάτωθι παροχής εξοπλισμού από την Graco, ή τον εφοδιασμό, την απόδοση ή τη χρήση οποιωνδήποτε προϊόντων ή άλλων αγαθών που πωλούνται στο παρόν, λόγω παραβίασης της σύμβασης, παραβίασης της εγγύησης ή αμέλειας της Graco, ή άλλως.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires excuts, donnés ou intents, la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Πληροφορίες σχετικά με την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Graco, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.graco.com](http://www.graco.com).

**Για να υποβάλετε παραγγελία, επικοινωνήστε με το διανομέα της Graco στην περιοχή σας.**

*Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης.  
Η Graco επιφυλάσσει το δικαίωμα να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.*

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. **This manual contains Greek. MM 3A1456**

**Κεντρικά γραφεία Graco: Μινεάπολις**

**Διεθνή Γραφεία: Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα**

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised 11/2011